

**Kontrakt č. MK – 5902/2019-421/19567  
na rok 2020  
uzatvorený medzi  
Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a  
Slovenským filmovým ústavom**

**Článok I.  
Účastníci kontraktu**

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**  
ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z.  
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy  
v znení neskorších predpisov  
Sídlo: Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Ľubica Laššáková, ministerka kultúry SR  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0007 1652  
IČO: 00165182

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Slovenský filmový ústav**  
Sídlo: Grösslingová 32, 811 09 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Mgr. art. Peter Dubecký, generálny riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK33 8180 0000 0070 0007 0641  
IČO: 00891444

(ďalej len „prijímateľ“)

**Preambula**

Účastníci kontraktu sú si vedomí, že podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, je kontrakt interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehladniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností.

**Článok II.  
Predmet kontraktu**

1. Kontrakt sa uzatvára v súlade so zriaďovacou listinou alebo štatútom prijímateľa, na poskytovanie verejných služieb a realizáciu nasledovných činností:
  - a) Činnosť oddelenia filmového archívu,
  - b) Činnosť oddelenia dokumentácie a knižničných služieb,
  - c) Činnosť Národného kinematografického centra,
  - d) Systematická obnova audiovizuálneho dedičstva a jeho sprístupňovanie,
  - e) Činnosť edičného oddelenia,
  - f) Činnosť pracoviska Klapka a mediatéky,
  - g) Vydávanie mesačníka Film.sk,

- h) Činnosť kancelárie CREATIVE EUROPE DESK,
  - i) Prevádzka kina Lumière,
  - j) Správa a prevádzka (prevádzková a riadiaca činnosť inštitúcie),
  - k) Národný projekt Digitálna audiovizia v udržateľnosti,
  - l) Vedecká a výskumná činnosť
  - m) Sprístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov.
2. Činnosti prijímateľa budú napĺňať najmä nasledovné ciele a ich ukazovatele:
- a) zabezpečiť nárast tvorby a aktualizácie informačnej databázy z oblasti filmu a audiovizie IS SK Cinema v objeme 20 000 záznamov,
  - b) zabezpečiť zhodnotenie 50-tich práv výrobcu k filmom vyrobeným vo výlučnej pôsobnosti štátu,
  - c) zabezpečiť záchranu audiovizuálneho dedičstva formou obnovy zabezpečovacích materiálov minimálne k 20-tim dlhometrážnym filmom a 70-tim krátkometrážnym filmom,
  - d) zabezpečiť odbornú kontrolu a kompletné ošetrovanie časti filmových materiálov archívneho fondu, zabezpečiť kompletnú obnovu filmových materiálov: 20 dlhometrážnych filmov, 70 krátkometrážnych filmov,
  - f) zabezpečiť zlepšenie obrazových a zvukových parametrov filmových materiálov,
  - g) zabezpečiť sprístupňovanie audiovizuálneho dedičstva širokej odbornej a laickej verejnosti formou šírenia na nosičoch prostredníctvom vysielateľov doma i v zahraničí – vydávanie DVD a Blu-ray, pre rok 2020 celkom 8 titulov.

### **Článok III. Platobné podmienky**

1. Objem finančných prostriedkov sa stanovuje v súlade so záväznými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2020 pre rozpočtovú kapitolu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.
2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) je v rámci bežných výdavkov stanovený v celkovej sume 5 058 933,00 € (slovom: päťmilionpäťdesiatosem tisícdeväťstotridsaťtri euro).  
  
Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych činností (Príloha č. 2 vrátane Prílohy č. 3).
3. Činnosti a ukazovatele plnenia cieľov uvedené v čl. II je možné upravovať len po predchádzajúcom písomnom súhlase poskytovateľa.
4. Poskytovateľ môže zvýšiť, alebo znížiť výšku poskytnutého príspevku podľa čl. III ods. 2 v závislosti od plnenia kontrahovaných činností a ukazovateľov plnenia cieľov uvedených v čl. II.
5. Prijímateľ môže vykonať realokáciu finančných prostriedkov (zvýšenie/zníženie) medzi jednotlivými činnosťami za podmienky dodržania celkovej výšky príspevku zo štátneho rozpočtu podľa čl. III. ods. 2. na realizáciu činností podľa článku II.

### **Článok IV. Práva a povinnosti účastníkov kontraktu**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:
  - a) oznámiť prijímateľovi výšku príspevku rozpisom bežných výdavkov v termíne do 31. januára 2020,
  - b) zabezpečiť financovanie činností a ukazovateľov plnenia cieľov podľa článku II. v celoročnom rozsahu podľa článku III. ods. 2 v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

- c) poskytovať metodickú pomoc v rozsahu svojej pôsobnosti.
2. Poskytovateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje:
- a) že, na základe protokolu P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov, potvrdeného prevádzkovateľom servera špecifikovaného v ods. 5 písm. c) poskytne prijímateľovi finančné prostriedky nad rámec príspevku na činnosť podľa čl. III. ods. 2, a to vo výške počtu nahlásených a potvrdených kultúrnych poukazov vynásobených ich hodnotou.
3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo:
- a) znížiť výšku príspevku uvedenú v článku III. za účelom viazania rozpočtových prostriedkov v súlade s § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.  
Ak je toto zníženie vyššie ako 4 % celkovej výšky príspevku, poskytovateľ a prijímateľ uzavruť dodatok ku kontraktu pozmeňujúci rozsah predmetu kontraktu,
- b) viazať objem kontraktom dohodnutého celoročného objemu finančných prostriedkov v rozsahu a termínoch, ktoré budú počas trvania kontraktu určené prípadným uznesením vlády SR.
4. Prijímateľ sa zaväzuje:
- a) dodržiavať celoročný rozpočet dohodnutý kontraktom podľa článku III. ods. 2 ,
- b) informovať poskytovateľa o problémoch, ktoré sa vyskytujú pri zabezpečovaní rozsahu činností v zmysle kontraktu,
- c) realizovať zmeny rozpočtu na jednotlivé činnosti, uvedené v prílohách ku kontraktu, len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu sekcie rozpočtu a správy a vecne príslušnej sekcie za podmienok dodržania celkovej výšky upraveného rozpočtu,
- d) dosiahnuť rozpočtované príjmy vo výške 596 567,00 €; v prípade ak tieto príjmy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- e) zverejňovať vo svojich informačných a propagačných materiáloch, že organizácia je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou poskytovateľom.
5. Prijímateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje:
- a) zaregistrovať sa do systému kultúrnych poukazov v stanovenom termíne, zverejnenom na webovom sídle poskytovateľa,
- b) pri realizácii predmetu kontraktu zbierať od návštevníkov kultúrne poukazy, ktoré môžu žiaci a pedagógovia uplatniť do 12. novembra 2020. Posledným termínom na nahlásenie počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov za rok 2020 je 20. november 2020.
- c) najneskôr do 30. novembra 2020 potvrdiť prevádzkovateľom servera zaslaný protokol P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov.  
Protokol P7 musí byť potvrdený štatutárnym orgánom prijímateľa, alebo ním písomne povereným zástupcom, pričom protokol P7 spolu s týmto písomným poverením musí byť obratom zaslaný poskytovateľovi. Platba za vyzbierané kultúrne poukazy bude priamo naviazaná na zaslanie potvrdeného protokolu P7,
- d) v rámci propagácie svojich programov (ako napr. reklamná kampaň, inzercia, rozhovor a pod.) zverejňovať oznamy o možnosti platby kultúrными poukazmi.

**Článok V.**  
**Spôsob a termín zverejnenia a vyhodnotenia kontraktu**

1. Tento kontrakt zverejnia obidve strany na svojich internetových stránkach v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, najneskôr do 31. januára 2020.
2. Priebežné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční formou predkladania výkazov v systéme Štátnej pokladnice a Správy o činnosti a hospodárenia za 1. polrok 2020 v termínoch a podľa štruktúry stanovených poskytovateľom.
3. Záverečné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční po uplynutí času trvania kontraktu, v termínoch a podľa štruktúry stanovených poskytovateľom formou predkladania:
  - výkazov v systéme Štátnej pokladnice,
  - Správy o činnosti a hospodárenia za rok 2020.
4. Verejný odpočet plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov kontraktu sa uskutoční po vypracovaní a predložení Správy o činnosti a hospodárení za rok 2020.

**Článok VI.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Kontrakt sa uzatvára na čas určitý, a to na obdobie od 1. januára 2020 do 31. decembra 2020.
2. Neoddeliteľnou súčasťou kontraktu sú Prílohy č. 1, 2 a 3.
3. Kontrakt môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.
4. Kontrakt je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, jeden rovnopis pre poskytovateľa a jeden rovnopis pre prijímateľa.

Bratislava, dňa 29.11.2019

Lubica Laššáková  
ministerka kultúry SR

Peter Dubecký  
generálny riaditeľ

**Prílohy:**

Príloha č. 1 – rekapitulácia činností a ich finančného krytia.

Príloha č. 2 – výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie – Sumárna tabuľka.

Príloha č. 3 a) až l) – výdavky na jednotlivé činnosti v členení podľa ekonomickej klasifikácie vrátane charakteristík plánovaných činností.

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 1

**REKAPITULÁCIA ČINNOSTÍ UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2020**

(Sumár príloh č. 1a až 1l)

a	Názov činnosti (aktivity, služby alebo tovaru), ktorú je kontrakt uzavretý	VÝDAVKY CELKOM (v eurách)	FINANČNÉ KRYTIE (v eurách) :				% podiel SR BV + KV z celku (stípec 2)
			Z prostriedkov zo ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov	SPOLU	
b		1	2	3	4	5	6
Špecifikovaná činnosť	a) Činnosť oddelenia filmového archívu	480 000	410 000	70 000	0	480 000	8,10%
	b) Činnosť oddelenia dokumentácie a knižničných služieb	440 000	370 000	70 000	0	440 000	7,31%
	c) Činnosť národného kinematografického centra	235 000	195 000	40 000	0	235 000	3,85%
	d) Systematická obnova audiovizuálneho dedičstva a jeho prístupňovanie	1 556 189	1 556 189	0	0	1 556 189	30,76%
	e) Činnosť edičného oddelenia	146 000	95 000	40 000	11 000	146 000	1,88%
	f) Činnosť pracoviska KLAPKA a mediatéky	100 000	70 000	30 000	0	100 000	1,38%
	g) Vydávanie mesačníka FILM.SK	171 000	117 000	40 000	14 000	171 000	2,31%
	h) Činnosť kancelárie CREATIVE EUROPE DESK	164 000	82 000	0	82 000	164 000	1,62%
	i) Prevádzka kina Lumière	322 000	195 000	120 000	7 000	322 000	3,85%
	j) Správa a prevádzka (prevádzková a riadiaca činnosť inštitúcie)	678 719	502 152	176 567	0	678 719	9,93%
	k) Digitálna audiovizia - národný projekt v udržateľnosti	1411592	1401592	10000	0	1411592	27,71%
l) Vedecká a výskumná činnosť	65000	65000	0	0	65000	1,3%	
<b>SPOLU</b>		<b>5 769 500</b>	<b>5 058 933</b>	<b>596 567</b>	<b>114 000</b>	<b>5 769 500</b>	<b>100%</b>

Dátum: 27.11.2019

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 27.11.2019

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 2

**SUMÁRNA TABUĽKA**

(súhrn všetkých kontrahovaných činností v súlade s Tabuľkou č. 1)

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	1 666 202	1 585 402	40 500	40 300
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	630 613	569 092	45 959	15 562
<b>630 – Tovary a služby</b>	3 441 070	2 898 624	484 308	58 138
<b>640 – Bežné transfery</b>	13 615	5 815	7 800	0
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>5 751 500</b>	<b>5 058 933</b>	<b>578 567</b>	<b>114 000</b>
<b>Spolu 700 – Kapitálové výdavky</b>	18 000	0	18 000	
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>5 769 500</b>	<b>5 058 933</b>	<b>596 567</b>	<b>114 000</b>

Dátum: 27.11.2019

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková

Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 27.11.2019

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ

Číslo telefónu: 02/57101503

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3 a)

a) Činnosť oddelenia filmového archívu

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné prijmy a OOV</b>	206 000	200 000	6 000	0
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	74 000	70 000	4 000	0
<b>630 – Tovary a služby</b>	197 500	139 000	58 500	0
<b>640 – Bežné transfery</b>	2 500	1 000	1 500	0
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>480 000</b>	<b>410 000</b>	<b>70 000</b>	<b>0</b>
<b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>	0		0	
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>480 000</b>	<b>410 000</b>	<b>70 000</b>	<b>0</b>

Dátum: 27.11.2019

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 27.11.2019

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3a) až 3 l) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3 b)

b) Činnosť oddelenia dokumentácie a knižničných služieb

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné prijmy a OOV</b>	252 000	245 000	7 000	0
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	89 300	85 000	4 300	0
<b>630 – Tovary a služby</b>	96 200	39 000	57 200	0
<b>640 – Bežné transfery</b>	2 500	1 000	1 500	0
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>440 000</b>	<b>370 000</b>	<b>70 000</b>	<b>0</b>
<b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>	0	0	0	0
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>440 000</b>	<b>370 000</b>	<b>70 000</b>	<b>0</b>

Dátum: 27.11.2019

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 27.11.2019

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3a) až 3 l) je jeho podrobná charakteristika



Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3 c)

c) Činnosť národného kinematografického centra

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	105 000	100 000	5 000	0
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	38 000	35 000	3 000	0
<b>630 – Tovary a služby</b>	89 900	59 200	30 700	0
<b>640 – Bežné transfery</b>	2 100	800	1 300	0
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>235 000</b>	<b>195 000</b>	<b>40 000</b>	<b>0</b>
<b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>	0	0	0	0
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>235 000</b>	<b>195 000</b>	<b>40 000</b>	<b>0</b>

Dátum: 27.11.2019

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 27.11.2019

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3a) až 3 l) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3 d)

d) Systematická obnova audiovizuálneho dedičstva

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	118 887	118 887	0	0
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	41 551	41 551	0	0
<b>630 – Tovary a služby</b>	1 395 751	1 395 751	0	0
<b>640 – Bežné transfery</b>	0	0	0	0
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>1 556 189</b>	<b>1 556 189</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>	0	0	0	0
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>1 556 189</b>	<b>1 556 189</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Dátum: 27.11.2019

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 27.11.2019

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3a) až 3 l) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3 e)

e) Činnosť edičného oddelenia

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné prijmy a OOV</b>	32 000	30 000	2 000	0
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	13 300	10 000	3 300	0
<b>630 – Tovary a služby</b>	100 000	54 800	34 200	11 000
<b>640 – Bežné transfery</b>	700	200	500	0
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>146 000</b>	<b>95 000</b>	<b>40 000</b>	<b>11 000</b>
<b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>	0	0	0	0
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>146 000</b>	<b>95 000</b>	<b>40 000</b>	<b>11 000</b>

Dátum: 27.11.2019

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 27.11.2019

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3a) až 3 l) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3 f)

f) Činnosť pracoviska KLAPKA a mediatéky

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné prijmy a OOV</b>	42 000	40 000	2 000	0
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	16 500	14 000	2 500	0
<b>630 – Tovary a služby</b>	40 800	15 800	25 000	0
<b>640 – Bežné transfery</b>	700	200	500	0
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>100 000</b>	<b>70 000</b>	<b>30 000</b>	<b>0</b>
<b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>	0	0	0	0
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>100 000</b>	<b>70 000</b>	<b>30 000</b>	<b>0</b>

Dátum: 27.11.2019

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 27.11.2019

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3a) až 3 l) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3 g )

g) Vydávanie mesačníka FILM.SK

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné prijmy a OOV</b>	79 000	75 000	4 000	0
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	28 300	26 000	2 300	0
<b>630 – Tovary a služby</b>	63 000	15 800	33 200	14 000
<b>640 – Bežné transfery</b>	700	200	500	0
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>171 000</b>	<b>117 000</b>	<b>40 000</b>	<b>14 000</b>
<b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>	0	0	0	0
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>171 000</b>	<b>117 000</b>	<b>40 000</b>	<b>14 000</b>

Dátum: 27.11.2019

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 27.11.2019

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3a) až 3 l) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3 h)

h) Činnosť kancelárie CREATIVE EUROPE DESK Slovensko

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné prijmy a OOV</b>	80 600	40 300	0	40 300
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	31 124	15 562	0	15 562
<b>630 – Tovary a služby</b>	52 276	26 138	0	26 138
<b>640 – Bežné transfery</b>	0	0	0	0
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>164 000</b>	<b>82 000</b>	<b>0</b>	<b>82 000</b>
<b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>	0	0	0	0
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>164 000</b>	<b>82 000</b>	<b>0</b>	<b>82 000</b>

Dátum: 27.11.2019

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 27.11.2019

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3a) až 3 l) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3 i)

i) Prevádzka kina Lumière

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	71 000	65 000	6 000	0
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	27 000	22 000	5 000	0
<b>630 – Tovary a služby</b>	223 300	107 800	108 500	7 000
<b>640 – Bežné transfery</b>	700	200	500	0
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>322 000</b>	<b>195 000</b>	<b>120 000</b>	<b>7 000</b>
<b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>	0	0	0	0
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>322 000</b>	<b>195 000</b>	<b>120 000</b>	<b>7 000</b>

Dátum: 27.11.2019

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 27.11.2019

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3a) až 3 l) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3 j)

j) Správa a prevádzka ( prevádzková a riadiaca činnosť inštitúcie )

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné prijmy a OOV</b>	315 515	307 015	8 500	0
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	123 636	102 077	21 559	0
<b>630 – Tovary a služby</b>	218 853	91 845	127 008	0
<b>640 – Bežné transfery</b>	2 715	1 215	1 500	0
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>660 719</b>	<b>502 152</b>	<b>158 567</b>	<b>0</b>
<b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>	18 000	0	18 000	0
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>678 719</b>	<b>502 152</b>	<b>176 567</b>	<b>0</b>

Dátum: 27.11.2019

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 27.11.2019

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3a) až 3 l) je jeho podrobná charakteristika



k) Digitálna audiovizia – národný projekt v udržateľnosti

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	335 200	335 200	0	0
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	136 368	136 368	0	0
<b>630 – Tovary a služby</b>	939 024	929 024	10 000	0
<b>640 – Bežné transfery</b>	1 000	1 000	0	0
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>1 411 592</b>	<b>1 401 592</b>	<b>10 000</b>	<b>0</b>
<b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>	0	0	0	0
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>1 411 592</b>	<b>1 401 592</b>	<b>10 000</b>	<b>0</b>

Dátum: 27.11.2019

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 27.11.2019

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3a) až 3 l) je jeho podrobná charakteristika

I) Vedecká a výskumná činnosť

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	29 000	29 000	0	0
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	11 534	11 534	0	0
630 – Tovary a služby	24 466	24 466	0	0
640 – Bežné transfery	0	0	0	0
Spolu 600 - Bežné výdavky	65 000	65 000	0	0
Spolu 700 - Kapitálové výdavky	0	0	0	0
Spolu 600 a 700	65 000	65 000	0	0

Dátum: 27.11.2019

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 27.11.2019

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3a) až 3 I) je jeho podrobná charakteristika

## Činnosť oddelenia filmového archívu

### Charakter činnosti:

stále a krátkodobé činnosti

### Špecifikácia činnosti a nákladov:

Slovenský filmový ústav (ďalej len „SFÚ“) podľa zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o audiovizíii“) zabezpečuje ako zákonný depozitár odborné uskladnenie, ošetrovanie, uchovávanie a obnovu audiovizuálneho dedičstva.

V zmysle uvedeného SFÚ zabezpečuje odbornú starostlivosť o všetky druhy filmových materiálov k dlhometrážnym a krátkometrážnym audiovizuálnym dielam, historickým dokumentom a spravodajským filmom, ako aj zvyšovanie úrovne kvality prostredia pre archiváciu týchto materiálov.

### Odborné uskladnenie:

SFÚ ako zákonný depozitár preberá audiovizuálne diela od slovenských producentov a distribútorov.

V roku 2006 získal SFÚ do vlastníctva skladový priestor, ku ktorému bola v roku 2007 ukončená projektová štúdia k rekonštrukcii a vybavenosti ako národného depozitu, v roku 2008 bola ukončená realizácia rekonštrukcie a vybavenosti a 1. decembra 2008 boli práce na depozite kompletne ukončené. Priestor od 1. 4. 2009 (po skúšobnej dobe) slúži ako centrálny depozit na uloženie kompletných filmových zbierok národného audiovizuálneho dedičstva a filmový archív SFÚ (ďalej len „FA SFÚ“) v týchto priestoroch od apríla 2009 realizoval postupné sťahovanie filmových materiálov. Prestáňovaná bola však iba časť rozsiahleho zbierkového fondu slovenských originálnych rozmnožovacích materiálov na triacetátovej podložke (negatív obrazu, negatív zvuku, duplikačný negatív, magnetické medzinárodné pásy), a to tie materiály, ktoré prešli diagnostikou a ošetrovaním v rámci projektu Systematická obnova audiovizuálneho dedičstva. Taktiež sú v tomto priestore uložené obnovené filmové materiály po procese obnovy a záchranu na podložke polyester (intermediát negatív, duplikátny negatív a jedna filmová kópia).

V roku 2020 filmový archív plánuje pokračovať v zabezpečení diagnostiky a ošetrovania rozsiahleho zbierkového fondu slovenských originálnych rozmnožovacích a zabezpečovacích materiálov na triacetátovej podložke (negatív obrazu, negatív zvuku, duplikátny negatív, duplikačný pozitív, magnetické medzinárodné zvukové pásy). Uloženie originálnych rozmnožovacích a zabezpečovacích materiálov na triacetátovej podložke je podmienené predchádzajúcim nutným procesom diagnostiky a z nej vyplývajúcej potrebnej opravy, ultrazvukového čistenia vrátane procesu odplesnenia. Všetky uvedené činnosti je možné realizovať výlučne v špecializovaných filmových laboratóriách a v roku 2020 bude práce pre filmový archív SFÚ zabezpečovať na základe verejného obstarávania k výkonu laboratórnych procesov v rámci projektu Systematická obnova audiovizuálneho dedičstva a jeho sprístupňovanie na obdobie rokov 2019 – 2023 (Rámcová dohoda č. 50/RZ/2019 z 9.9. 2019 platná do 9.9.2023 alebo do vyčerpania finančných prostriedkov určených touto Rámcovou dohodou)) dodávateľ laboratórneho spracovania a poskytovania špeciálnych služieb - Filmové laboratória Bonton Zlín.

Okrem rozmnožovacích a zabezpečovacích materiálov, zadaných na ošetrovanie do špecializovaných filmových laboratórií, SFÚ ošetruje filmové kópie interne v rámci oddelenia Filmový archív, v súčasnosti túto činnosť zabezpečuje v internom pracovnom pomere jedna pracovníčka na plný úväzok, dve pracovníčky na 2/3 úväzok a dve pracovníčky na polovičný úväzok.

**Kritickým faktorom odborného uskladnenia je *absentujúci depozit na uchovanie zabezpečovacích rozmnožovacích materiálov*. Ide o materiál duplikačný pozitív (DP) a intermediát pozitív (IMP) a to pôvodný na triacetátovej filmovej podložke, ako i obnovený na polyesterovej filmovej podložke. Tento materiál nemôže byť uložený na rovnakom mieste ako originálny negatív obrazu, negatív zvuku, či duplikátny negatív, nakoľko sa jedná o materiál, ktorý zabezpečuje existenciu audiovizuálneho diela v prípade, že by sa nejakým spôsobom znehodnotil originálny negatív. Jedná sa o „záložný“ zdroj audiovizuálneho diela. SFÚ sa dlhodobo usiluje o získanie priestoru k vytvoreniu depozitu zabezpečovacích rozmnožovacích materiálov, doposiaľ však neúspešne, nakoľko kritériá vyhovujúceho priestoru k vytvoreniu depozitu sú špecifické (priestor je potrebné mať vo vlastníctve SFÚ (nie k prenájmu) k uchovaniu národného dedičstva zabezpečovacích rozmnožovacích materiálov k slovenským audiovizuálnym dielam, tiež z dôvodu náročnej rekonštrukcie – mobilné regály a vzduchotechnika k vytvoreniu minimálne dvoch chladiacích boxov – 1 box na pôvodné DP/IMP na triacetátovej podložke a 1 box na obnovené DP/IMP na polyesterovej podložke, samozrejme s vyhovujúcou teplotou a vlhkosťou (cca 4 stupne Celzia a 40% vlhkosť). V súčasnosti sú tieto materiály uložené v depozite, v ktorom sú uložené i originálne rozmnožovacie materiály, nakoľko SFÚ nemá žiaden iný vyhovujúci priestor k ich uloženiu. Hľadanie a získanie tohto priestoru je jedným z hlavných cieľov FA SFÚ na rok 2020.**

#### Uchovávanie:

Uchovávanie audiovizuálnych materiálov v zmysle audiovizuálneho zákona a podľa medzinárodných technických a technologických noriem, môže byť plnohodnotne zabezpečené až po realizácii všetkých podmienok súvisiacich s činnosťami uvedenými v predchádzajúcich častiach. Ďalšou významnou činnosťou SFÚ na tejto úrovni je výkon podrobného popisu obrazu spravodajských filmových materiálov, ktorého nevyhnutnosť vyplýva jednak z dôvodu zabezpečovania podrobných obsahových rešeršných výstupov ako aj z dôvodu zabezpečovania šírenia dobových záznamov, faktov a udalostí. Spravodajský film je významnou súčasťou slovenskej filmovej tvorby nielen rozsahom vytvorených titulov, ale i výpovednou hodnotou, ktorú poskytuje v konkrétnych dejinných súvislostiach. Na jeho tvorbe sa v škále uplynulých desaťročí podieľalo množstvo významných tvorcov. Pozornosť, ktorá sa venuje tejto oblasti filmovej tvorby, bude zúročená nielen v súčasnosti, ale aj v budúcnosti. V roku 2020 bude spracovávanie spravodajských materiálov kontinuálne pokračovať podrobným popisom spravodajských filmov, tieto práce vykonáva externý pracovník (tvorca spravodajských filmov, ktorý sa na ich výrobe osobne podieľal).

#### Sprístupňovanie

a) sprístupňovanie audiovizuálnych diel na 35 mm filmových kópiách:

Oddelenie filmového archívu vykonáva na svojich pracoviskách odbornú technickú kontrolu filmových kópií, ošetrovanie, expedíciu a prepravu filmových kópií, ktoré sú uložené v depozitoch FA SFÚ v sídelnej budove, ale i mimo sídelnej budovy SFÚ. Náplňou práce filmového archívu je aj zapožičiavanie filmových kópií na výskumné účely a výučbu, na domáce i zahraničné prezentácie slovenskej kinematografie, prehliadky a festivaly, premietanie slovenských filmov v kinách pre verejnosť na základe objednávok prevádzkovateľov sietí kín na Slovensku.

b) sprístupňovanie filmových diel na videonosičoch:

SFÚ v roku 2006 získal do dlhodobého prenájmu prízemný priestor na Grösslingovej ulici. V roku 2007 boli vykonané projektové práce na stavebné úpravy, ich realizácia a následne interiérové vybavenie tohto priestoru. V roku 2008 bolo v týchto priestoroch zriadené pracovisko súvisiace s činnosťou projektu Systematickej obnovy audiovizuálneho dedičstva so zameraním na kontrolu dodania videoprepisov obnovených filmových titulov v rozličných formátoch (rozličné digitálne a analógové videonosiče), ako aj na sprístupňovanie a využívanie filmových titulov na videonosičoch. V rokoch 2007 až 2008 sa podarilo zabezpečiť čiastočné technologické vybavenie, koncom roku 2013 a začiatkom roku 2014 bolo zriadené plnoformátové pracovisko v rámci projektu Digitálna audiovizia, ktoré plánuje FA SFÚ adekvátne využívať pre svoju činnosť v rámci digitálnych zbierok oddelenia k zabezpečeniu šírenia slovenských audiovizuálnych diel na zodpovedajúcich nosičoch v najvyššej aktuálnej typovej úrovni. Filmový archív však zodpovedá za kvalitu všetkých odovzdaných nosičov (odovzdávanie vyplývajúce zo zákona o audiovizii) a tiež ostatných archivovaných nosičov, zbierka archívnych nosičov pozostáva aj z takých, ku ktorým SFÚ nemá žiadnu technológiu. V roku 2020 je nevyhnutnosťou doplniť vybavenosť FA SFÚ technológiami, ktoré sú potrebné na kontrolu archivovaných nosičov, konkrétne sa jedná najmä o prehrávač XDcam a prehrávač digitálnych audiokaziet DAT. Doplnenie technológií je potrebné ku kontrole slovenských audiovizuálnych diel odovzdaných ich výrobcami na rôznych typoch nosičov v zmysle zákona 40/2015 Z. z. (zákon o audiovizii).

Vyhotovovanie rozmnoženín audiovizuálnych diel, zvukovo-obrazových a zvukových záznamov, ktoré sú súčasťou audiovizuálneho dedičstva, SFÚ v súčasnosti zabezpečuje prostredníctvom dvoch pracovísk - Filmový archív a Mediatéka.

Prioritou SFÚ naďalej zostáva akvizičná činnosť, ktorá je vykonávaná priebežne od založenia filmového archívu, a bude pokračovať aj v nastávajúcom období, preberanie nových filmových prírastkov od slovenských distributérov, zanikajúcich inštitúcií a slovenských zastupiteľských úradov v zahraničí, prípadne i od súkromných zberateľov.

#### Základné činnosti filmového archívu na rok 2020

1. Zabezpečovanie výroby filmových kópií:
  - a) poškodených, prípadne absentujúcich, slovenských filmov v Základných zbierkových fondoch slovenskej kinematografie,
  - b) v rámci dopĺňovania obnoveného Fondu slovenskej kinematografie na 35 mm novo vyrobených filmových kópiách na podložke polyester pre uchovanie národného kultúrneho dedičstva.
2. Zabezpečovanie prepisov na iné nosiče:
  - a) v rámci dopĺňovania fondov slovenskej kinematografie na videonosičoch v rôznych formátoch,
  - b) nákup čistých videonosičov rôznych formátov.
3. Odborné technické ošetrovanie a prírastkovanie filmových kópií:
  - a) nákup koncových a úvodných ochranných filmových pásov,
  - b) nákup filmových lepiacich pásov (KODAK),
  - c) nákup iných pracovných materiálov (čistiace antistatické handričky, rukavice a pod.),
  - d) nákup mikrotenových sáčkov do plastových obalov k priamemu obaleniu filmového materiálu,
  - e) zabezpečenie tlače sprievodného záznamu do každého jednotlivého filmového materiálu.
4. Archivácia filmov – depozity a pracovné priestory:
  - a) **riešenie získania depozitu zabezpečovacích rozmnožovacích materiálov**

- b) nájomné za prenájom pracovných a depozitných priestorov,
- c) údržba vlastných a prenajatých pracovných a depozitných priestorov,
- d) pracovné a technologické vybavenie pracoviska FA SFÚ, súvisiaceho so sprístupňovaním a kontrolou videoprepisov filmových materiálov so zameraním na digitálne technológie a videopreписы.

5. Technické zabezpečenie:

- a) pravidelná údržba previjacích a strihacích stolov,
- b) pravidelná údržba premietacích strojov,
- c) pravidelná údržba videotechniky,
- d) nákup digitálnej XDcam a DAT techniky k vybaveniu kontrolného a prepisového videoštúdia.

6. Dopĺňovanie kancelárskych potrieb:

nákupy tonerov, písacích potrieb a iného pracovného a kancelárskeho materiálu

Činnosť oddelenia filmového archívu zabezpečuje 19 interných pracovníkov. Z dôvodu plnenia povinností zákonného depozitára a s tým súvisiaceho mnohopočetného pribúdania filmových materiálov do zbierok filmového archívu, bude potrebné v ďalšom období vytvoriť minimálne dve pracovné pozície na katalogizáciu zbierok.

Hlavné skupiny užívateľov filmového archívu:

Služby v zmysle výpožičného poriadku využívajú najmä odborná a laická verejnosť, stavovské organizácie pôsobiace v oblasti kinematografie, režiséri, organizátori filmových prehliadok a festivalov, zahraničné zastupiteľské úrady, slovenské inštitúty v zahraničí, filmové kluby pôsobiace na Slovensku i v zahraničí, mestské kultúrne strediská, domy kultúry, producenti, televízne a rozhlasové spoločnosti, študenti, novinári, filmoví distributéri, Združenie prevádzkovateľov a pracovníkov kín, filmové školy – najmä študenti VŠMU a školy filozofického charakteru a iní.

Zodpovedný pracovník: Hana Válková, vedúca FA SFÚ

V Bratislave, dňa 28.11.2019

## Činnosť oddelenia dokumentácie a knižničných služieb

### **Charakter činnosti ODKS:**

Oddelenie dokumentácie a knižničných služieb SFÚ (ďalej len „ODKS“) archivuje, spracováva a sprístupňuje archívne materiály – zbierky a fondy písomnej, fotografickej a grafickej povahy (osobné fondy, archívne fondy filmových inštitúcií, tzv. podnikový archív, archívne zbierky fotografií a fotografických albumov, fotonegátívov, diapozitívov, plagátov k slovenským a zahraničným filmom, diplomov, kalendárov, pohľadníc, hudobných partitúr) a špecifický dokumentačný materiál (výrobné a distribučné listy, dialógové a technicko-montážne listiny, propagačný a distribučný materiál k slovenským filmom, propagačný a distribučný materiál k zahraničným filmom distribuovaným na území Slovenskej republiky, vrátane bývalého Československa, články z dennej tlače a časopisov, materiály z filmových a televíznych festivalov a filmových podujatí a udalostí, filmografie, bibliografie, špecifickú filmovú literatúru, periodiká, časopisy, filmové scenáre, diplomové práce, vysokoškolské skriptá a i.).

ODKS v zmysle vydananej smernice SFÚ pre účely dodržiavania povinností určených zákonom o audiovizíi, ako aj pre účely výkonu dohľadu nad splnením týchto povinností dohliada na dodržiavanie uvedených povinností povinnými osobami. Jednotlivé sprievodné dokumenty k filmom sa preberajú, kontroluje sa ich úplnosť a technický stav, zaevidujú sa, skatalogizujú do databázy ARL v IS SK CINEMA, podľa potreby a možností zdigitalizujú – resp. vytvorí sa elektronická zabezpečovacia kópia a uložia sa do príslušných skladových priestorov.

Sprievodné dokumenty, ktoré tvoria časť fondu audiovizuálneho dedičstva, súvisia s výrobou, distribúciou alebo uvádzaním audiovizuálií na verejnosti. Určené sú najmä na dokumentáciu vzniku a vývoja slovenskej audiovizie a kinematografie a sústreďované, uchovávané a sprístupňované sú ako sprievodný materiál k audiovizuálii.

ODKS poskytne podľa potreby v zmysle zákona o audiovizíi metodické usmernenie v katalogizácii, inventarizácii, ochrane a obnove fondu audiovizuálneho dedičstva a jeho jednotlivých súčastí i vzhľadom k tomu, že podľa § 22 ods. 1 zákona o audiovizíi vykonáva SFÚ štátnu správu v oblasti ochrany audiovizuálneho dedičstva.

### **Stále, systematicky vykonávané a dlhodobé činnosti v ODKS:**

- akvizícia, prírastkovanie, základná evidencia nových i nezaevidovaných dokumentov v zbierkach a fondoch
- revízia, triedenie, zaraďovanie do jednotlivých zbierok a fondov podľa príslušnosti
- spätné dopĺňanie chýbajúcich informačných materiálov a ich odborné spracovanie
- katalogizácia filmových informácií v databázach, napĺňanie jednotlivých počítačových databáz programu ARL v rámci IS SK CINEMA (filmy, tvorcovia, podujatia a festivaly, publikácie, periodiká, bibliografické súpisy a pod.)
- vytváranie elektronických zabezpečovacích kópií (digitalizácia dokumentov v zbierkach a fondoch),
- sledovanie a zaznamenávanie účasti jednotlivých filmov na filmových festivaloch,
- sústreďovanie a spracovávanie informácií o získaných oceneniach pre filmy a/alebo tvorcov podieľajúcich sa na týchto filmoch
- spracovávanie zoznamu výročí a jubileí slovenských filmových tvorcov

- poskytovanie odborných informácií z dostupných archivovaných a dokumentačných materiálov odbornej i laickej verejnosti, sprístupňovanie zbierok a fondov k vedeckým a historickým účelom, spolupráca na historickom výskume, šírenie výberových súborov informácií v rozličných periodických a neperiodických publikáciách a na internetových stránkach SFÚ
- príprava podkladov pre zahraničné informačné katalógy a dotazníky, súvisiace s hranou a dokumentárnou filmovou tvorbou v SR
- odborné konzultácie a vypracovanie rešerší pre slovenských a zahraničných záujemcov - tvorcov, novinárov, vedeckých a kultúrnych pracovníkov, publicistov a i.
- vypracovanie informačných podkladov a odborných materiálov o jednotlivých filmoch pre najrôznejšie prehliadky a festivaly doma i v zahraničí
- triedenie a odborné spracovávanie archívnych písomných materiálov, fotografických a grafických materiálov z osobných fondov a fondov inštitúcií
- zhromažďovanie, triedenie a odborné spracovanie fotografií, plagátov a iných grafických materiálov k slovenským a zahraničným hraným, dokumentárnym a animovaným filmom, portrétnych fotografií slovenských a zahraničných filmových tvorcov, fotografií z filmových festivalov a podujatí doma i v zahraničí
- spolupráca pri výbere fotografického a grafického materiálu pre rôzne filmové prehliadky, festivaly a výstavy
- vlastné získavanie fotografického a grafického materiálu od filmových tvorcov, filmových zberateľov a iných majiteľov
- zaistenie ochrany fotografií, plagátov a iných grafických materiálov (reprodukcie na rozličných nosičoch), priebežné ošetrovanie poškodených grafických materiálov
- poskytovanie kvalitných digitálnych verzií fotodokumentov podľa objednávky
- bibliografické spracovanie a archivácia výstrižkov o slovenských a zahraničných filmoch, filmových tvorcov, festivaloch a podujatiach
- výber a zabezpečovanie akvizičných zdrojov, objednávka relevantných dokumentov, akvizícia dokumentov (nákup, výmena, antikvariát, dary), vedenie pomocnej evidencie objednaných periodík, urgencia a evidencia nedodaných periodík, zakladanie záznamov do kartoték a katalógov, vedenie príručnej knižnice
- kompletizácia jednotlivých čísel periodík do ročníkov a vedenie agendy väzby periodík a ďalších dokumentov
- registrácia používateľov knižničného fondu, predlžovanie preukazov, vyhľadávanie relevantných dokumentov z fondu a ich spätné ukladanie, reprografické služby
- knižnično-informačné služby, bibliograficko-informačné služby, zverejňovanie knižných noviniek
- pravidelné sledovanie objednanej periodickej tlače
- excerptovanie bibliografických jednotiek z primárnych (časopisy, denníky) a sekundárnych zdrojov (bibliografické katalógy, Slovenská a Česká národná bibliografia, rozličné bibliografické súpisy, katalógy vydavateľstiev, encyklopedická literatúra a i.) ich spracovanie a šírenie výmena publikácií s NFA Praha, Divadelným ústavom, VŠMU a i.

### **Špecifikácia činností a nákladov:**

#### ***Archívne dokumenty a sprievodné dokumentačné materiály:***

- získavanie, preberanie, spracovávanie a archivovanie špecifických archívnych a dokumentačných, sprievodných materiálov :  
- fotografie, fotosky, albumy, fotonegatívy, diapozitívy, kinofilmy, plagáty, diplomy, letáky, kalendáre, ocenenia a iné grafické dokumenty s filmovou



tematikou

- výstrižky: články z dennej tlače a časopisov
- výrobné a distribučné listy, dialógové a montážne listiny, festivalové materiály, písomné dokumenty, pozostalosti, písomné archívne materiály a i.
- priebežné vypracovávanie a dopĺňanie:
  - filmografií slovenských a zahraničných tvorcov
  - vypracovávanie podkladov pre edičné oddelenie, spracovávanie katalógov a databáz podľa rozličných kritérií a systémov triedenia
  - vydávanie bibliografií článkov o slovenskom filme a filmových tvorcoch z domácej a zahraničnej tlače
  - vypracovávanie rešerší na objednávku
- kontinuálne sledovanie a evidencia:
  - účasť jednotlivých filmov na filmových festivaloch
  - získané ocenenia slovenských a zahraničných tvorcov a filmov
  - výročia narodení a úmrtí slovenských i zahraničných tvorcov
  - domáca filmová hraná, dokumentárna a animovaná tvorba
  - spolupráca s distribučnými a výrobnými filmovými spoločnosťami v SR na získavaní komplexných informácií o filmovej kultúre na Slovensku
- revízia článkov o slovenských filmových tvorcoch, záznamy do databázy, prebalenie zložiek a výberová digitalizácia, pokračovanie s postupným prepisom filmografií slovenských filmových tvorcov do počítačovej databázy
- pokračovanie v revízii článkov a materiálov o slovenských hraných, dokumentárnych, animovaných a televíznych filmoch, ich spätné bibliografické spracovanie a doplnenie
- dopĺňanie písomných materiálov o slovenských hraných filmoch materiálmi z archívneho fondu Slovenskej filmovej tvorby
- skenovanie a zakladanie článkov, výstrižkov a písomných materiálov k českým dlhometrážnym a krátkometrážnym filmom a zahraničným filmom distribuovaných na území SR /vrátane bývalého Československa/ a ich spätné bibliografické spracovanie
- pokračovanie v triedení písomných materiálov predmetového katalógu (festivaly, filmové podujatia a udalosti)
- spracovanie Kalendára výročí a jubileí, Ocenení
- spracovávanie odborných archívnych materiálov, pochádzajúcich z rozsiahleho archívneho fondu Slovenskej filmovej tvorby a Ústredia slovenského filmu
- spracovávanie archívnych materiálov, pochádzajúcich z agendy a činnosti SFÚ /podnikový archív/
- pokračovanie v spracovávaní pozostalostných a osobných fondov a archívnych zbierok
- digitalizácia tlačových výstrižkov v osobných zložkách slovenských tvorcov a v zložkách dokumentačných materiálov k jednotlivým slovenským filmom
- katalogizácia a napĺňanie príslušných databáz v IS SK CINEMA
- akvizičné a nákupné činnosti
- revízia zbierok, fondov a zložiek dokumentačných materiálov

#### **Fotografické a grafické zbierky:**

- pokračovanie v katalogizácii fotografií zo slovenských, českých a zahraničných filmov, filmových podujatí a o filmových tvorcoch, fotosiek, fotonegátívov, diapozitívov a fotoalbumov
- pokračovanie v spracovávaní plagátov k slovenským, českým a ostatným zahraničným filmom a filmovým podujatiam
- pokračovanie v zakladaní sprírástkováných českých a zahraničných plagátov do fondu plagátov
- pokračovanie v roztriedení nesprírástkováných českých a zahraničných plagátov

- digitalizácia fotografií, fotoalbumov a plagátov – pokračovanie
- katalogizácia a napĺňanie príslušných databáz v IS SK CINEMA
- akvizičné a nákupné činnosti
- štatistické spracovávanie fotografických a plagátových zbierok a fondov

#### ***Knižnica:***

- priebežné sledovanie vydavateľských plánov, akvizícia a katalogizácia nových knižných prírastkov z oblasti filmovej teórie, histórie a kritiky, filmové encyklopédie, monografie, technické publikácie, filmové scenáre a iné
- objednávanie a evidencia odborných filmových domácich i zahraničných časopisov a dennej tlače, poskytovanie čo najkorektnejších a najúplnejších informácií používateľom dokumentácie - jej služby využívajú predovšetkým vysokoškolskí študenti, filmoví a televízni tvorcovia, členovia filmových klubov, filmológovia, novinári a i.
- spracovávanie podkladov pre Filmovú ročenku (nové knihy, filmové časopisy);
- akvizícia, katalogizácia, výpožičky, evidencia, urgencie a upomienky, výpožičky
- spracovávanie kníh a periodík z osobných a pozostalostných fondov a darov
- napĺňanie príslušných databáz v IS SK CINEMA – knihy, periodiká, scenáre

#### ***Bibliografická činnosť:***

- priebežné bibliografické spracovávanie filmových článkov z periodickej tlače, ktorá sa nenachádza vo fonde archívnej knižnice (čerpanie z iných zdrojov SNB, UK Bratislava)
- vydanie ucelenej Bibliografie článkov o slovenskom filme za minulý rok
- priebežné dopĺňanie chýbajúcich výstrižkov k slovenským hraným filmom z primárnych zdrojov archivovaných v Univerzitnej knižnici
- strihanie, zatriedovanie výstrižkov
- monitoring filmových informácií, udalostí a podujatí
- napĺňanie príslušnej databázy v IS SK CINEMA

#### ***Podiel na tržbách - odhadovo:***

*Dokumentácia a knižnica* - 80 % študenti a 20 % ostatní (filmoví novinári, filmológovia, pedagógovia, široká odborná verejnosť zaujímajúca sa o film. vedu a umenie)

*Fotoarchív* - 50 % filmoví novinári a 50 % ostatné externe poskytované služby.

#### ***Hlavné skupiny užívateľov:***

Poskytovanie služieb oddelenia aktívne využíva najmä odborná i laická verejnosť, stavovské organizácie pôsobiace v oblasti kinematografie doma i v zahraničí, organizátori filmových prehliadok a festivalov, zahraničné zastupiteľstvá, inštitúty, mestské kultúrne strediská, domy kultúry, súkromní producenti, televízne a rozhlasové spoločnosti, študenti, novinári, filmoví distributéri, Združenie prevádzkovateľov a pracovníkov kín, filmové školy – najmä študenti VŠMU, Slovenský syndikát novinárov a iní.

#### ***Personálne obsadenie oddelenia:***

Rozsiahlu činnosť oddelenia v súčasnosti zabezpečuje 11 interných zamestnancov.

#### **Činnosti ODKS, vyžadujúce samostatné finančné náklady v roku 2020**

Náklady sú spojené so zabezpečením akvizície, odborného uskladnenia, uchovávanía, ošetrovania, revízie, štatistického spracovávanía, odborného spracovávanía a sprístupňovanía archívnych a dokumentačných materiálov v rámci Projektu IS SK CINEMA, Projektu systematickej obnovy audiovizuálneho dedičstva. a v zmysle aplikácie zákona o audiovizíi.

1. Materiálno-technické vybavenie:

- a) **pravidelný nákup kancelárskych, dezinfekčných, hygienických a ochranných potrieb pre pracovníkov oddelenia a do skladových priestorov**
- b) **nákup špeciálnej archívnej obalovej techniky** (archívne škatule, archívne boxy, archívne a spisové dosky, filmoplasty, špecifické Ph neutrálne obálky na uchovávanie fotonegátívov a diapozitívov a ostatné špecifické materiály podľa potreby). V roku 2020 plánujeme verejné obstarávanie, ktorej výsledkom bude rámcová dohoda na obdobie 4 rokov prioritne na nákup špecifických **Ph neutrálnych obálok na uchovávanie fotonegátívov a diapozitívov**

2. Odborné a prevádzkové činnosti:

- triedenie nespracovaných a nezaevidovaných fotografií zo slovenských filmov a podujatí
- digitalizácia sprievodných dokumentačných materiálov v zložkách slovenských filmových tvorcov a slovenských filmov
- digitalizácia plagátov zo slovenských filmov a podujatí formátov nad A3
- zabezpečenie a realizácia výstav
- **akvizície: nákup kníh, väzba kníh, odkúpenie pozostalostí, akvizície odborných materiálov (pisomné, fotografické a grafické archívne dokumenty a trojrozmerné artefakty) podľa aktuálnej ponuky**
- služobné cesty, konferencie, odborné semináre – Slovensko, zahraničie
- pravidelné upratovanie a priebežná dezinfekcia skladových priestorov
- sťahovanie časti archívnych fondov a zbierok oddelenia do skladových priestorov na Kollárovom nám. č. 12, ktoré má SFÚ vo výpožičke od MK SR ( bývalé Hurbanove kasárne)

## **SK CINEMA**

### **Charakter činnosti:**

stále a krátkodobé činnosti

### **Špecifikácia činnosti:**

V zmysle zákona o audiovizii SFÚ vytvára a prevádzkuje informačný systém, ktorý tvorí súčasť informačného systému verejnej správy. Informačný systém SK CINEMA je určený na spracovávanie, uchovávanie, prepájanie, organizáciu, vyhľadávanie a prezentáciu informácií a poznatkov, ktoré sa získavajú, vytvárajú a využívajú pri práci jednotlivých oddelení SFÚ. Predmetom spracovania, prostredníctvom softvérových prostriedkov informačného systému, sú postupne všetky zbierky, fondy a artefakty v správe SFÚ, ako aj informácie a poznatky z oblasti slovenskej audiovizuálnej kultúry a kinematografického umenia, s dôrazom na slovenské kinematografické diela a vytváranie Slovenskej národnej filmografie. V procese spracovávanie filmových, archívnych, dokumentačných, knižničných zbierok a fondov v správe SFÚ sa v kontexte informačného systému SK CINEMA realizujú najmä základný historiografický výskum v

audiovizii a odborné katalogizačné činnosti (hlavne filmografický, bibliografický, dokumentografický a archívny popis), ktorých výstupom sú záznamy začlenené na základe typu do jedného z nasledujúcich základných zdrojov/databáz: Slovenská filmová databáza, Katalóg SFÚ, Heslár SFÚ. Tieto sú prístupné verejnosti na internete prostredníctvom filmového portálu SK CINEMA na adrese [www.skcinema.sk](http://www.skcinema.sk). Z hľadiska interných potrieb SFÚ je informačný systém SK CINEMA koncipovaný ako organizované prepojenie ľudí a informačno-komunikačných technológií (s primárnou úlohou elektronickej katalogizácie a odborného popisu). Informačný systém je vytváraný ako nástroj na realizáciu a podporu realizácie činností vo všetkých hlavných procesoch SFÚ (archivačný, informačný, prezentačný, výskumno-vzdelávací, štatistický).

**Merateľné ukazovatele:**

Počet nových záznamov v informačnom systéme SK CINEMA – nárast počtu nových databázových záznamov o 20 000 za rok 2020.

Zodpovedný pracovník: PhDr. Jana Stradiotová, vedúca ODKS SFÚ  
Mgr. Marián Hausner, riaditeľ NFA,  
koordinátor IS SK Cinema

V Bratislave, dňa 29.11. 2019

## Činnosť Národného kinematografického centra (NKC)

Charakter činnosti: stále a krátkodobé činnosti

Špecifikácia činnosti a nákladov

Činnosti SFÚ sú stanovené zákonom o audiovizíii., podľa ktorého sa SFÚ v súlade s poslaním podľa § 20 písm. b), a činností podľa § 21 ods. 1, predovšetkým písm. i), l), m), n), q), r), s), u) podieľa na propagácii a prezentácii audiovizíie. Prezentáciu slovenskej kinematografie a audiovizíie na Slovensku a v zahraničí zabezpečuje organizačná zložka SFÚ – **Národné kinematografické centrum (ďalej len „NKC“)**.

Hlavným cieľom a prioritou NKC SFÚ je realizácia prezentácie slovenskej kinematografie a audiovizíie na medzinárodných podujatiach v zahraničí, aktívna podpora prezentácie filmov na konkrétnych podujatiach, nadväzovanie kontaktov s partnermi v zahraničí, a ďalšie. Zásadný význam majú v tejto oblasti aktívna účasť na medzinárodných filmových trhoch, predovšetkým v Cannes a Berlíne a Clermont-Ferrand, aktívna festivalová politika SFÚ, členstvo v European Film Promotion ako aj členstvo SFÚ v Medzinárodnej federácii filmových archívov FIAF.

NKC zastrešuje prezentáciu diel slovenskej kinematografie, diel z Národného filmového archívu (NFA) SFÚ, ku ktorým SFÚ vykonáva práva výrobcu, ako aj novej, súčasnej filmovej tvorby, a slovenského filmového priemyslu na medzinárodných podujatiach rôznymi formami: na úrovni štátnej reprezentácie, v rámci úloh vyplývajúcich z členstva SR v medzinárodných organizáciách, na základe bilaterálnych a multilaterálnych dohôd medzi SR a partnerskými krajinami, na pravidelne sa konajúcich podujatiach, ako aj v rámci samostatných podujatí so slovenským filmom na rôznych úrovniach prezentácie.

Činnosti vyplývajúce z vyššie definovaného poslania a náplne realizuje prostredníctvom práce NKC SFÚ, jeho riaditeľa a činnosti oddelení Audiovizuálne informačné centrum (ďalej len „AIC“) a Oddelenie filmových podujatí (ďalej len „OFP“), v úzkej súčinnosti s NFA SFÚ, Edičným oddelením a od r. 2016 aj Obchodným referátom SFÚ, spadajúcim priamo pod generálneho riaditeľa organizácie. Na vybraných projektoch NKC SFÚ spolupracuje aj s Kanceláriou programu Kreatívna Európa (Creative Europe Desk).

NKC SFÚ realizuje nad rámec predmetného kontraktu prioritný projekt s názvom „Prezentácia slovenskej kinematografie a audiovizíie v zahraničí“, pre rok 2020 SFÚ predložil zriaďovateľovi jeho revidovanú podobu pre obdobie 2020 – 2022. Projekt stanovuje optimálne zabezpečenie činností s dôrazom na doplnenie finančných prostriedkov, ktoré umožnia rozšírenie, zintenzívnenie a stabilizáciu činností smerom k dosahovaniu stanovených cieľov. Ide o nadstavbu k oblastiam prezentácie, ktorým sa NKC SFÚ venuje v rámci svojich základných činností v rámci tohto kontraktu SFÚ a v mediách jeho personálneho a finančného zabezpečenia.

Riaditeľ NKC je zástupcom Slovenska a SFÚ v medzinárodnej organizácii European Film Promotion.

Personálne obsadenie: riaditeľ NKC SFÚ, Ing. Rastislav Steranka

## 1) Audiovizuálne informačné centrum (AIC):

Charakter činnosti: stále činnosti

Špecifikácia činnosti:

**AIC** vykonáva nasledovné činnosti súvisiace s realizáciou poslania NKC SFÚ:

- zhromažďuje a poskytuje štatistické údaje o slovenskej audiovizii pre relevantné zahraničné ročenky, zastupuje SR v medzinárodných odborných pracovných skupinách,
- zabezpečuje kontakt so zahraničnými inštitúciami a poskytuje im prístup k relevantným informáciám z oblasti slovenského kinematografického a audiovizuálneho prostredia; za slovenské teritórium poskytuje vybrané informácie o audiovizuálnom prostredí pre informačné centrá, audiovizuálne databázy v zahraničí a individuálnym záujemcom,
- je v kontakte s národnými korešpondentmi jednotlivých časopisov a aktuálne ich informuje o dianí v slovenskej audiovizii,
- zhromažďuje, spracúva a distribuuje informácie, ktoré z oblasti audiovizie prichádzajú na MK SR alebo priamo do SFÚ a sú určené odborníkom z oblasti slovenskej kinematografie/audiovizie,
- ako servisné pracovisko pre národných koordinátorov a zástupcov Slovenska pre European Audiovisual Observatory, kinematografický fond rady Európy Eurimages a organizáciu European Film Promotion, zabezpečuje pravidelnú informovanosť o aktuálnom dianí a možnostiach vyplývajúcich z členstva v daných programoch a organizáciách smerom k slovenskému audiovizuálnemu prostrediu, v spolupráci s národnými zástupcami v týchto organizáciách,
- podieľa sa na pracovných stretnutiach profesionálov na medzinárodnej úrovni, medzinárodných konferenciách, seminároch a ďalších podujatiach pre odborníkov z oblasti kinematografie a audiovizie na Slovensku a v zahraničí,
- úzko spolupracuje s riaditeľom NKC SFÚ a Oddelením filmových podujatí pri prezentácii slovenskej kinematografie na Slovensku a v zahraničí.

Uvedené aktivity NKC prostredníctvom AIC vykonáva ako jediné špecializované pracovisko v Slovenskej republike. Činnosť spojená s účasťou SR v medzinárodných audiovizuálnych programoch je špecifická, preto by mala byť vykonávaná subjektom štátnej správy. SR platí do fondu Rady Európy Eurimages, organizácií Európske audiovizuálne observatórium a European Film Promotion ročný členský poplatok. Jednotlivé programy týchto organizácií sú určené priamo pre subjekty pôsobiace v slovenskej audiovizii.

AIC zhromažďuje a spracováva podklady pre výrobu propagačných materiálov k súčasnej situácii slovenskej audiovizie, tiež pre priebežné a aktualizované napĺňanie online zdrojov (pozri nižšie). Príprava týchto materiálov zahŕňa okrem spolupráce s oddeleniami SFÚ aj intenzívnu komunikáciu s jednotlivými subjektmi v audiovizii na Slovensku.

### **Internetová stránka [www.aic.sk](http://www.aic.sk):**

Hlavnou funkciou [www.aic.sk](http://www.aic.sk) je medzi slovenskými subjektmi distribuovať informácie, ktoré z oblasti audiovizie prichádzajú na MK SR alebo SFÚ a sú určené odborníkom z oblasti slovenskej kinematografie/audiovizie, ale aj širšej verejnosti. Zároveň informuje o aktuálnom dianí v oblasti prezentácie slovenskej kinematografie, o dianí v SFÚ, o podujatiach realizovaných SFÚ, a ďalšie. Anglická jazyková verzia stránky [www.aic.sk](http://www.aic.sk) funguje ako zásadný a základný zdroj informácií o najdôležitejšom dianí v rôznych oblastiach audiovizuálneho priemyslu na Slovensku pre zahraničných záujemcov.

V oboch jazykových verziách je prístupný súbor propagačných materiálov na stiahnutie (katalógy, newslette, a pod). Od roku 2015 funguje prehľadná databáza pripravovaných slovenských filmov, ktorá nahradila predtým vydávaný tlačený katalóg s uvedeným zameraním; od roku 2016 je databáza dvojjazyčná (slovenčina, angličtina). V roku 2020 bude vykonávaná pravidelná aktualizácia (3 krát do roka) a tiež potrebné vylepšenia z technologického hľadiska.

Pre rok 2020 je naďalej nevyhnutá celková generálna obnova (redizajn, aktualizácia a upgrade) webstránky [www.aic.sk](http://www.aic.sk). Pracovníci NKC pracujú na príprave koncepcie webstránky v zmysle aktuálnych štandardov a kritérií uvedenej formy prezentácie.

Hlavné skupiny užívateľov: odborná i laická verejnosť, stavovské organizácie pôsobiace v oblasti kinematografie doma i v zahraničí, organizátori filmových prehliadok a festivalov, zahraničné zastupiteľstvá, inštitúty, súkromní producenti, televízne a rozhlasové spoločnosti, študenti, novinári, filmoví distribútéri, profesné organizácie, filmové školy, a ďalší.

Personálne zabezpečenie AIC: 2 odborní pracovníci  
Mgr. Miroslav Ulman – vedúci oddelenia  
Mgr. Art. Lea Pagáčová

## **2) Oddelenie filmových podujatí (OFP)**

Charakter činnosti: stále činnosti

### Špecifikácia činnosti:

Ťažiskom OFP je propagácia slovenskej kinematografie v zahraničí a organizácia podujatí so slovenským filmom na Slovensku a v zahraničí, aktívna spolupráca s organizátormi týchto podujatí, v rovine sprostredkovateľa, partnera až spoluorganizátora. Pri vybraných prioritných podujatiach OFP tieto akcie zabezpečuje komplexne, od prvého kontaktu s organizátormi, cez zabezpečenie filmov, propagačné materiály k filmom, prepravu filmových kópií, koordináciu delegácie tvorcov k filmom, atď. Zároveň sleduje aj priebeh podujatia a po jeho skončení podľa dostupných informácií podujatie vyhodnocuje. NKC SFÚ prostredníctvom OFP realizuje aj vybrané prezentácie zahraničných kinematografií na Slovensku, vyplývajúce z medzinárodných záväzkov MK SR (vybrané podujatia z poverenia zriaďovateľa), počet týchto podujatí by sa mal pohybovať v počte dve ročne. Ich výber vyplynie zo schváleného Plánu kultúrnych stykov MK SR pre dané obdobie.

Od roku 2017, kedy došlo k zmene na poste riaditeľa Národného kinematografického centra dochádza k postupnej reorganizácii oddelenia a optimalizácii pracovných náplní podľa potrieb vyplývajúcich z diania v slovenskom i medzinárodnom filmovom prostredí, predovšetkým smerom k špecializácii na jednotlivé oblasti filmovej tvorby. V tomto stanovenom postupe bude oddelenie pokračovať aj v roku 2020. Z dôvodu zvyšovania a následnej stabilizácie činností na poli prezentácie slovenskej kinematografie doma i v zahraničí bolo v roku 2019 vytvorené nové pracovné miesto.

OFP: 3 odborní pracovníci.  
Mgr. Art. Kristína Aschenbrennerová  
Mgr. Art. Tomáš Hudák  
Mgr. Veronika Krejčová

V roku 2019 bolo vytvorené nové pracovné miesto, nový pracovník prevzal pracovnú náplň externého spolupracovníka.

### **Priority pre rok 2020:**

Popri bežnej činnosti oddelenia, sa v roku 2020 bude NKC SFÚ venovať významným výročiam daného roku. Popri výročí tvorcov a udalostí v slovenskej kinematografii (pozri Kalendár filmových výročí 2020, ©SFU 2019), sa bude venovať aj priebežnému realizovaniu podujatí s dôrazom na „Rámcové priority prezentácie slovenského umenia a kultúry v zahraničí na roky 2020-2022“ (MK SR – MZVaEZ). Medzi prioritné činnosti budú v roku 2020 patriť: životné jubileum herca Milana Lasicu, režisérov Stanislava Párnického, Miloslava Luthera a kameramana Stanislava Szomolányiho a nedožitá výročia narodení režiséra a herca Paľa Bielika, režiséra Štefana Uhera a herca Ivana Palúcha.

V roku 2020 bude naďalej pokračovať i spracovanie výsledkov projektu Digitálna audiovizia a priebežná príprava vybraných filmových titulov pre verejnú a predovšetkým zahraničnú prezentáciu (zahraničné jazykové verzie, sprievodné materiály v angličtine, nosiče s titulkami, a pod). Rozšírenie počtu filmov dostupných na nosičoch DVD a BluRay umožňuje organizáciu filmových podujatí za jednoduchších technických a finančných podmienok. Možnosti projekcií z DVD/BluRay, a zároveň i výrazné rozšírenie ponuky slovenských filmov na originálnych nosičoch DVD/BluRay s anglickými titulkami vďaka projektom SFÚ, vedú i k výraznému nárastu počtu podujatí so slovenským filmom. Prioritou SFÚ zostáva aj naďalej prezentácia titulov slovenskej kinematografie z profesionálnych filmových nosičov: digitálnych filmových kópií DCP; v ustupujúcej miere 35mm filmových kópií.

### **Podujatia na Slovensku:**

#### **Medzinárodné filmové festivaly a prehliadky:**

SFÚ sa podieľa na prípravách filmových podujatí na Slovensku, ako spoluorganizátor, či partner medzinárodných filmových festivalov a prehliadok. V spolupráci s partnermi bude pokračovať aj v roku 2020.

Na Slovensku je SFÚ tradičným partnerom a spoluorganizátorom podujatí Medzinárodný festival filmových klubov Febiofest, Týždeň slovenského filmu, Projekt 100, a ďalší. SFÚ je tiež partnerom ďalších filmových podujatí, pri ktorých podporuje prezentáciu slovenských filmov, spolupracuje pri organizácii retrospektívnych prehliadok slovenských tvorcov, prezentuje aktuálne dianie v slovenskej audiovizii (formou špecializovaných propagačných materiálov, panelových prezentácií) a pod. Napomáha tiež vzniku nových aktivít prezentačného aj vzdelávacieho charakteru ako partner a spoluorganizátor (napr. Visegrad Film Forum).

SFÚ zabezpečuje realizáciu prehliadok slovenskej kinematografie ako aj prehliadky zahraničných kinematografií, z iniciatívy a poverenia MK SR, vyplývajúce z medzinárodných dohovorov.

### **Prezentácia slovenskej kinematografie v zahraničí:**

#### **Medzinárodné filmové festivaly a prehliadky v zahraničí**

SFÚ sa usiluje o rozšírenie oblasti prezentácie na nové festivalové podujatia a počtu krajín, v ktorých sú slovenské filmy uvedené. Podieľa sa tiež na početných filmových festivaloch a prehliadkach ako spoluorganizátor, či partner. S organizátormi početných podujatí má SFÚ vybudované dobré vzťahy a intenzívna prezentácia slovenských filmov a osobností kinematografie sa na nich stretáva s veľmi pozitívnym ohlasom. Pri komunikácii s filmovými festivalmi v zahraničí sa SFÚ orientuje na prezentáciu filmov z archívu SFÚ formou pocty tvorcom, retrospektív, obnovených premiér digitálne reštaurovaných filmov a pod. a na propagáciu aktuálnej slovenskej kinematografie (v oblasti hraného, dokumentárneho a animovaného filmu; celovečerných i krátkych filmov).

Najširšiu spoluprácu v oblasti kontaktov s medzinárodnými festivalmi má SFÚ s podujatiami v Európe, s dôrazom na regionálnu spoluprácu, v rámci svojich aktivít sa sústreďuje na rozširovanie kontaktov a spolupráce s festivalmi v krajinách, kde je prezentácia slovenskej kinematografie zatiaľ na nižšej úrovni. Ťažšie dosiahnuteľnými oblasťami sú dlhodobo filmové festivaly v krajinách mimo Európy, predovšetkým vzhľadom na náklady spojené s prezentáciou v geograficky vzdialených oblastiach. Pri filmoch nezávislých producentov často vzniká problém práve s nákladmi na zasielanie materiálov, či filmových kópií, a nie je žiaľ v možnostiach SFÚ tieto náklady pokrývať či už čiastočne alebo naplno.

NKC plánuje v roku 2020 pokračovať v zintenzívňovaní prezentácie slovenských dokumentárnych a krátkych filmov na relevantných filmových podujatiach doma i v zahraničí (podujatia filmového priemyslu, medzinárodné filmové festivaly).



## **Prehliadky slovenskej kinematografie v zahraničí**

V roku 2020 poskytne všetku potrebnú odbornú súčinnosť pri prioritných podujatiach MK SR na prezentáciu slovenskej kultúry v zahraničí a bude realizovať ďalšie samostatné podujatia. SFÚ sa bude venovať významným výročiam roku ako aj prioritám vyplývajúcim z rámcových priorít prezentácie slovenského umenia a kultúry v zahraničí.

SFÚ intenzívne spolupracuje s Ministerstvom zahraničných vecí a európskych záležitostí SR a so Zastupiteľskými úradmi SR a Slovenskými inštitútmi v zahraničí i na individuálnych projektoch, v roku 2020 zameraných na dôležité výročia ako i menších individuálnych akciách prezentácie slovenských filmov, ako napr. formou pravidelných cyklov filmových projekcií na vybrané témy, ktoré sa konajú priamo v priestoroch uvedených partnerov.

## **Medzinárodné filmové trhy**

V rámci medzinárodných filmových podujatí Short Film Market (SFM) Clermont-Ferrand, European Film Market (EFM) Berlín na Berlinale, Marché du Film (Mdf) na MFF Cannes a ďalších bude SFÚ prezentovať Slovensko a slovenskú kinematografiu/audiovíziu. Prezentácia pozostáva z:

- predstavenia Slovenska a jeho audiovizuálneho prostredia a súčasného diania v ňom
- predstavenia rozpracovaných projektov v hranej, dokumentárnej a animovanej tvorbe (celovečerné a krátke filmy), ako aj tvorby filmových škôl
- predstavenia najnovších diel v hranej, dokumentárnej a animovanej tvorbe, ako aj tvorby filmových škôl
- predstavenia novo digitálne reštaurovaných filmov zo zbierok NFA SFÚ

Cieľom uvedenej prezentácie je:

- rozširovať a stabilizovať pozíciu Slovenska a jeho kinematografie v medzinárodnom kontexte a povedomí zahraničných filmárov, producentov, zástupcov medzinárodných festivalov,
- kontinuálne informovať o Slovensku a jeho kinematografii (súčasnej i audiovizuálnom dedičstve) medzinárodnom kontexte a rozširovať tak povedomie o Slovensku u zahraničných filmárov, producentov, zástupcov medzinárodných festivalov,
- podporiť prezentáciu slovenských filmov v medzinárodnom kontexte,
- sprostredkovať a podporiť kontakty medzi slovenskými a zahraničnými producentmi, filmármi, apod. a tak napomôcť prehĺbeniu spolupráce medzi filmovými profesionálmi zo Slovenska a zahraničnými koprodukčnými a ďalšími partnermi.

NKC komplexne koordinuje prípravy projektov za Slovenskú republiku, konkr. komunikácia s partnerskými stranami projektov, organizačné zabezpečenie prípravy na Slovensku, príprava propagačných materiálov, a ďalšie.

## **Short Film Market / International Short Film Festival Clermont-Ferrand 2020 - Stánok Central European Cinema (3. – 6. február 2020):**

Projekt prezentačného stánku na SFM je nový, jeho druhý ročník sa bude realizovať v roku 2020. V rámci trhu krátkych filmov bude slovenská kinematografia prítomná v rámci spoločného stánku 3 krajín (Slovensko, Česká republika, Slovinsko) pod názvom Central European Cinema. Rozsah a charakter prezentácie je popri širokej všeobecnej prezentácii audiovízie a aktuálnej krátkej filmovej tvorby závislý i od konkrétnych filmov, ktoré budú prípadne zaradené do programu festivalu, alebo sa ich producenti a filmové školy rozhodnú prezentovať na filmovom trhu. Informácia o výsledku výberu do programu jednotlivých sekcií festivalu bude známa až na prelome rokov 2019 a 2020, rovnako aj finálne zaradenie filmov do programu filmového trhu.

## **MFF Berlín / EFM Berlín 2020 - Stánok Central European Cinema (20. – 27. február 2020)**

V rámci Európskeho filmového trhu je slovenská kinematografia prítomná v rámci spoločného stánku 3 krajín (Slovensko, Česká republika, Slovinsko) pod názvom Central European Cinema (od roku 2006). Rozsah a charakter prezentácie je popri širokej všeobecnej prezentácii audiovízie a aktuálnej filmovej tvorby závislý i od konkrétnych filmov, ktoré budú prípadne zaradené do

programu festivalu, alebo sa ich producenti rozhodnú prezentovať na filmovom trhu. Informácia o výsledku výberu do programu jednotlivých sekcií festivalu bude známa až na prelome rokov 2019 a 2020, rovnako aj finálne zaradenie filmov do programu filmového trhu.

Pri propagácii slovenskej kinematografie počas MFF Berlín SFÚ spolupracuje aj so Slovenským inštitútom v Berlíne. Podujatie v Berlíne tradične navštevujú aj producenti a ďalší filmoví profesionáli zo Slovenska, ako aj zástupcovia SFÚ.

### **MFF Cannes / Marché du Film 2019 – Pavilón Slovenska a Českej republiky (12. – 21. máj 2020)**

SFÚ bude v roku 2020 realizovať už 17. ročník prezentácie slovenskej audiovizie na Medzinárodnom filmovom festivale a filmovom trhu v Cannes. Konečný spôsob a rozsah prezentácie je čiastočne závislý od prípadného zaradenia slovenského filmu do programu festivalu, či do ponuky filmového trhu. Počas MFF Cannes sa koná i projekt European Film Promotion zameraný na propagáciu a prezentáciu mladých producentov z členských krajín EFP, „Producers on the Move“. Producenta nominuje členská organizácia, na základe stanovených kritérií. SFÚ bude v roku 2020 nominovať producenta v závislosti od splnenia kritérií EFP.

K ďalším filmovým trhom a významným akciám pre filmových profesionálov, s ktorými NKC SFÚ spolupracuje, predovšetkým formou propagácie a spolupráce smerom k slovenským filmovým profesionálom, ale aj formou osobnej účasti a propagačných aktivít zamestnancov SFÚ, patria: MFF Karlove Vary (projekty v rámci Film Industry – prezentácie projektov filmov Works in Progress, Docs in Progress, Eurimages Lab Project Awards), MFF Sofia (Sofia Meetings), MFF Varšava (CentEast), MFF Rotterdam (Cinemart), MFF Cottbus (Connecting Cottbus), MFDF Jihlava a IDF Praha, DocLisboa, IDFA Amsterdam (IDFA Academy), DOK Leipzig (DOK Industry), a ďalšie.

### **Prezentácia slovenskej kinematografie a audiovizie prostredníctvom špecializovaných propagačných materiálov** (spolupráca oddelení AIC a OFP, v koordinácii riaditeľa NKC, v koordinácii a spolupráci s ďalšími relevantnými oddeleniami SFÚ)

Základným materiálom k prezentácii slovenskej kinematografie a audiovizie je katalóg *Slovenské filmy / Slovak Films* – katalóg slovenských filmov za vybrané obdobie, sprievodca slovenským audiovizuálnym prostredím.

V úvode roka 2020 NKC SFÚ pripraví aktualizáciu katalógu *Slovenské filmy / Slovak Films* 2019 - 2020. V oblasti pripravovaných filmov sa bude sústrediť na zber relevantných údajov a v rámci aktualizácie webstránky [www.aic.sk](http://www.aic.sk) pripraví online priestor pre zverejnenie databázy pripravovaných projektov, s možnosťou priamej a priebežnej aktualizácie, bez tlačenej verzie katalógu, ale s možnosťou výstupov podľa zadaných kritérií.

K jednotlivým podujatiam sú podľa možností a rozsahu prezentácie vydávané aj samostatné propagačné materiály (informačné bulletinové k vybraným podujatiam so širšou účasťou slovenských filmov).

V roku 2020, k prezentácii na EFM Berlín (február) vyjde špeciálne číslo Film.sk časopisu v anglickej jazykovej verzii, zameranej na intenzívnejšiu a podrobnejšiu prezentáciu diania v slovenskej kinematografii a SFÚ.

Čoraz väčší dôraz kladie NKC SFÚ na prípravu a využívanie propagačných materiálov v elektronickej forme, a rozširuje ich využívanie prostredníctvom internetu a nových médií, s cieľom zabezpečiť čoraz efektívnejšiu a adresnejšiu formu prezentácie slovenskej kinematografie: elektronicke verzie materiálov na [www.aic.sk](http://www.aic.sk) a na [www.issuu.com](http://www.issuu.com).

V rámci prezentácie slovenskej kinematografie v zahraničí rastie aj potreba špecializovaných profilových materiálov zameraných na filmových tvorcov, či profesie, a pod. Odborní pracovníci NKC budú v roku 2020 pracovať na návrhu koncepcie konkrétnych cyklov a propagačných materiálov.

### **Účasť odborných pracovníkov NKC na zahraničných podujatiach**

Zástupcovia NKC SFU sa zúčastnia zahraničných pracovných ciest na podujatia, s cieľom rozšírenia kontaktov a možností pre prezentáciu slovenskej kinematografie v zahraničí. Priama účasť a osobné pracovné stretnutia s filmovými profesionálmi zo zahraničia na podujatiach sú nevyhnutnou zložkou práce NKC.

#### Merateľné ukazovatele projektu:

- zvýšená účasť slovenských filmov na medzinárodných filmových podujatiach – predpokladaný 15% nárast prezentácie slovenských filmov v zahraničí v najbližších 2 rokoch
- zvýšený počet medzinárodných koprodukcí ako výsledok kontaktov a spolupráce slovenských spoločností so zahraničnými partnermi minimálne o 10% v najbližších dvoch rokoch

vypracoval: Ing. Rastislav Steranka, riaditeľ NKC SFÚ

V Bratislave, dňa 29.11.2019

## **Systematická obnova audiovizuálneho dedičstva SR a jeho sprístupňovanie**

Charakter činnosti: stále a krátkodobé činnosti

Špecifikácia činnosti a nákladov:

SFÚ“ ako inštitúcia s celonárodnou pôsobnosťou uchováva, odborne uskladňuje, ošetruje, obnovuje a sprístupňuje filmové materiály (historické, spravodajské, hrané, dokumentárne, animované a iné), ako i listinné archívne a dokumentačné materiály filmologickej povahy. Túto činnosť SFÚ vykonáva v zmysle zákona o audiovizii, ako zákonný depozitár. SFÚ súčasne vykonáva práva výrobcu k slovenským filmom, vyrobeným organizáciami vo výlučnej pôsobnosti štátu.

Zbierkové filmové fondy SFÚ sú členené do niekoľkých skupín a fondov podľa druhu materiálu – kombinovaná kópia filmu, negatív obrazu, negatív zvuku, duplikátny negatív, duplikačný pozitív, magnetické zvukové pásy, záznamové analógové a digitálne audio-video nosiče rôznych formátov, a tiež podľa druhu audiovizuálneho diela – Slovenský spravodajský film, Slovenská krátkometrážna tvorba, Slovenské dlhometrážne filmy. Špeciálnu skupinu tvoria nesmierne cenné historické materiály zaradené do troch samostatných fondov – Fond HISTORICKÉ MATERIÁLY (1896-1945) – filmové materiály a fragmenty dokumentov, hraných, animovaných, reklamných a spravodajských filmov. Fond NÁSTUP tvorí samostatný historický zbierkový fond, v ktorom sú uchované filmové materiály spravodajského filmu – Slovenský zvukový týždenník Nástup z rokov 1938-1945. Tretím fondom, ktorý spadá do historických zbierok je Fond ŠKOLFILM (1941 – 1949). Rozsiahly je tiež fond slovenských filmov v cudzojazyčných verziách, ktorý sa využíva predovšetkým na prezentáciu slovenskej kinematografie v zahraničí.

Archivovaný filmový materiál je surovina, ktorá je špecifická v dvoch hlavných, neoddeliteľných smeroch, ktoré limitujú neskoršie použitie napríklad pre obnovenú výrobu nových kópií, či elektronických záznamov.

Prvú skupinu tvoria vplyvy, vyplývajúce z podstaty konštrukcie filmových materiálov. Typickým javom je napríklad tzv. zmrštenie. Je to proces, ktorý sa nedá zastaviť, jeho následky sa však dajú výrazne zmierniť vhodnými skladovými podmienkami uloženia. Ďalším typickým vplyvom je efekt tzv. octového syndrómu, ktorý sa v praxi eliminuje použitím tzv. molekulárnych sít. Blednutie a nezvratná degenerácia farbív nesúcich obrazový záznam sa prejavuje nielen na prvých farebných filmoch. Činnosti, ktorými je možné predchádzať, resp. zmierniť vyššie uvedené nežiaduce vplyvy je potrebné vykonávať systematicky a plošne na celom archívnom fonde.

Druhú skupinu tvoria mechanické poškodenia, spôsobené opotrebovaním materiálu v celom filmovom technologickom reťazci, ktorým sa však nedá úplne zabrániť. Dá sa len zmierniť ich vplyv jednoduchým dodržiavaním technologickej disciplíny v jednotlivých miestach technologického reťazca. Paradoxom zostáva fakt, že najviac postihnuté touto skupinou defektov sú práve najúspešnejšie filmové diela, ktoré logicky práve z potreby výroby veľkého množstva kópií absolvujú veľký počet prechodov danými zariadeniami.

Ďalšou skupinou sú nesprávne, či nekvalitne realizované technologické operácie v dokončovacej fáze filmu. Ich vplyv sa väčšinou prejavuje až s väčším časovým odstupom a miera poškodenia každého filmového titulu je rozdielna, prakticky sa nikdy úplne nezhoduje s iným filmom. Z toho vyplýva potreba detailného posúdenia stavu každého filmu osobitne. V uvedených prípadoch sa nedajú uplatniť paušálne kritériá, napr. v závislosti od veku archivovaného materiálu. Rovnako aj výber nápravných technických a technologických operácií je nutné vykonať pre každý titul osobitne.

Z analýzy stavu časti archívneho fondu vyplýva veľmi dôrazná potreba neodkladného a plošného rozvinutia procesu záchranu filmového archívneho fondu.

V súlade s aktualizovaným Projektom systematickej obnovy audiovizuálneho dedičstva Slovenskej republiky (ďalej len „projekt“) sa bude v rámci bežných výdavkov v roku 2020 pokračovať s obnovou filmových materiálov, konkrétne sa počítá najmä s pokračovaním postupne vykonávanej diagnostiky, opravy a odplesnenia rozmnožovacích a zabezpečovacích materiálov (NO, NZ, DN, DP, MP) k zbierkovým filmovým fondom, a to najmä z dôvodu preukázania napadnutia plesňami tých rozmnožovacích materiálov, ktoré boli prevzaté zo Štúdia Koliba, a. s. v rokoch 2005 - 2008, kde boli skladované v absolútne nevyhovujúcich podmienkach a z dôvodu šírenia tejto infekcie, ako aj z dôvodu plánovaného uskladnenia všetkých originálnych materiálov (NO, NZ, DN, MP) do nového depozitného priestoru. Nový skladovací priestor je vybavený v súlade s prísnyimi skladovacími kritériami Medzinárodnej federácie filmových archívov (FIAF) a v súčasnosti sú v ňom uložené všetky filmové materiály, ktoré prešli ošetrovaním a tvoria filmovú zložku Národného audiovizuálneho dedičstva. Kompletné fondy originálnych rozmnožovacích a zabezpečovacích filmových materiálov je možné umiestniť do nového priestoru s vyhovujúcimi skladovacími podmienkami až po kompletnej diagnostike, oprave, ako i po procese odplesnenia, t. j. po kompletnom laboratórnom ošetrovaní.

V rámci projektu plánuje SFÚ v roku 2020 pokračovať v obnove dlhometrážnych hraných a stredometrážnych a krátkometrážnych dokumentárnych filmov, do kompletnej obnovy bude zaradených 70 dokumentárnych titulov a 20 dlhometrážnych hraných titulov.

Všetky uvedené činnosti je možné realizovať výlučne v špecializovaných filmových laboratóriách a v roku 2020 bude práce pre filmový archív SFÚ zabezpečovať na základe verejného obstarávania k výkonu laboratórnych procesov v rámci projektu Systematická obnova audiovizuálneho dedičstva a jeho sprístupňovanie na obdobie rokov 2019 – 2023 (Rámcová dohoda č. 50/RZ/2019 z 9.9.2019 platná do 9.9.2023 alebo do vyčerpania finančných prostriedkov určených touto Rámcovou dohodou) dodávateľ laboratórneho spracovania a poskytovania špeciálnych služieb - Filmové laboratória Bonton Zlín.

Digitálne spracovanie obnovených filmových titulov **bude realizované postupne na pracovisku Digitálna audiovizia SFÚ ako pokračovanie udržateľnosti projektu (OPIS)**, pri dlhometrážnych filmoch budú tieto digitálnymi technológiami upravené k výslednému mastru do pôvodnej podoby filmových diel (farebné korekcie obrazu za účasti autora kamery, retuš obrazu, rekonštrukcia zvuku). Po konečných digitálnych úpravách s výstupom vo formáte HD bude z takto spracovaného mastra možné realizovať prepis na digitálne nosiče za účelom ich sprístupňovania.

V Bratislave, 29.11.2019

Zodpovedný pracovník: Peter Dubecký, generálny riaditeľ SFU

## Činnosť edičného oddelenia

Charakter činnosti: stále a krátkodobé činnosti

Špecifikácia činnosti a nákladov:

Činnosť edičného oddelenia obsiahne v roku 2020 štyri knižné publikácie, dve čísla odborného filmologického periodika Kino-Ikon, viaceré propagačné materiály a osem DVD/BD nosičov. Oproti predchádzajúcim rokom teda dochádza k miernemu poklesu počtu v oblasti AVD titulov. Doterajší objem produkcie sa totiž už dlhšie javil ako neadekvátny reálnemu dopytu prostredia. Jednotlivé vydávané tituly si tak v rámci distribúcie a predaja vzájomne konkurovali. Zároveň bolo prijaté rozhodnutie, že odteraz budú nosiče vydávané výlučne v exkluzívnych, tzv. zberateľských baleniach a ich súčasťou sa stanú širšie koncipované booklety, v ktorých sa objavia aj texty zahraničných autorov zameriavajúcich sa na reflexiu slovenskej kinematografie. Za týmto účelom sa potom ešte viac prehĺbi už v minulosti aktívna kooperácia s oddelením vedy a výskumu.

### Knižné publikácie

V prvom polroku 2020 dôjde k vydaniu monografie Mariána Pauera venovanej **Ivanovi Rumanovskému**, slovenskému filmovému historikovi, ale i scenáristovi a režisérovi, ktorý sa v roku 1958 výraznou mierou podieľal na vzniku slovenského filmového archívu a v roku 1975 sa zaslúžil o znovuobjavenie prvého slovenského hraného filmu Jánošík a jeho následné uvedenie v Slovenskej televízii. Do konca polroka sa potom počíta aj s vydaním **zborníka z 19. česko-slovenskej filmologickej konferencie**, ktorá sa na tému **Obraz – Slovo – Zvuk** uskutočnila v októbri 2019 v obci Krpáčovo. Druhý polrok otvorí skraja jesene vydanie profilu známej a úspešnej českej dokumentaristky Heleny Třeštíkovej v knižnej edícii časopisu KINO-IKON s označením **Cinestézia**. Na neskoršie jesenné mesiace je plánované vydanie tradičného **zborníka príspevkov z odborných diskusií počas Týždňa slovenského filmu** (na podujatí SFÚ tradične spolupracuje s VŠMU a Slovenskou filmovou a televíznou akadémiou).

### DVD / blu-ray

Po 2DVD **Elo Havetta Collection**, ktoré SFÚ vydal v roku 2019, sa v produkcii roku 2020 objaví totožný titul na **blu-ray nosičoch**. Takéto kombinované vydanie sa týka aj filmov **Obchod na korze** (r. J. Kadár, E. Klos) a **Ružové sny** (r. Dušan Hanák), pričom oba sa do distribúcie dostanú najneskôr v priebehu leta. Na jeseň je potom plánované vydanie ďalších dvoch slovenských komédií – filmov **Utekajme, už ide!** (r. D. Rapoš) a **Na krásnom modrom Dunaji** (r. Š. Semjan). Ako už bolo avizované, súčasťou väčšiny titulov budú obsiahle booklety, vo vybraných prípadoch sa v bonusovej skladbe objavia rozhovory s tvorcami, resp. inými relevantnými osobnosťami, ktorých názory boli zaznamenané v projekte Oral history. Nevyhnutnou súčasťou každého nosiča budú okrem cudzojazyčných titulkov (zvyčajne anglických) aj titulky pre nepočujúcich divákov a audiokomentáre pre užívateľov so zrakovým postihnutím.

### Filmové periodiká

Okrem mesačníka Film.sk bude edičné oddelenie zabezpečovať redakčné spracovanie, ako aj samotnú tlač filmologického časopisu Kino-Ikon. V rámci kategórie propagačných a propagačno-edukatívnych publikácií bude edičné oddelenie SFÚ zabezpečovať prípravu i výrobu rôznych propagačných materiálov zameraných na prezentáciu filmových podujatí organizovaných SFÚ v domácom prostredí a v zahraničí, ako aj slovenskej kinematografie a

celého audiovizuálneho prostredia (napr. tradičná publikácia Slovak Films, ktorá je primárne určená pre slovenské zastúpenie na MFF Berlinale a MFF Cannes, Filmový kalendár 2021 a mnohé iné).

### **Hlavné skupiny užívateľov**

Pri definícii skupiny užívateľov edičných produktov SFÚ možno s ohľadom na doterajšiu skúsenosť konštatovať, že v nej bude zastúpená odborná i laická verejnosť. Odborné kruhy pritom zastupujú najmä stavovské organizácie pôsobiace v oblasti kinematografie doma i v zahraničí, filmoví producenti a distribučné spoločnosti, organizátori filmových festivalov, ale aj filmoví novinári, publicisti a teoretici, v neposlednom rade študenti filmových a iných vysokých škôl humanitného zamerania.

Zodpovedný pracovník: Mgr. Marián Brázda, vedúci edičného oddelenia

V Bratislave, dňa 29. 11. 2019

## Činnosť pracoviska Klapka a mediatéky

### Činnosť pracoviska Klapka

Charakter činnosti: stála činnosť

Špecifikácia činnosti a priamych nákladov:

Pracovisko Klapka.sk je situované oproti sídlu SFÚ na Grösslingovej ulici č. 43 v Bratislave, je súčasne predajňou SFÚ s rozmanitou ponukou publikácií, časopisov, DVD nosičov z produkcie SFÚ a ďalších slovenských a českých vydavateľstiev. Základ činnosti tvorí predaj a propagácia publikácií a DVD, Blu-ray nosičov vydaných SFÚ, ktorú dopĺňa vybraný sortiment odbornej literatúry zo SR a ČR a filmy predovšetkým slovenských producentov.

Prioritné činnosti pre rok 2020 :

- zabezpečenie prevádzky „kamennej predajne“, Klapka.sk s možnosťou platby kartou a internetového predaja t.j. dopĺňanie tovaru, propagácia, distribúcia a zabezpečenie objednávok zo stránky [www.klapka.sk](http://www.klapka.sk), propagácia a distribúcia tovaru našim zmluvným predajcom (napr. v SR Martinus, Artfórum, Panta Rhei, Divyd, DVD best a v ČR NFA, Union film -Terryho ponožky, Filmexport, Filmarena, BLU SHOP),
- zabezpečenie distribúcie mesačníka Film.sk prostredníctvom sietí kníhkupectiev (Panta Rhei, Martinus, Artfórum, Asociácie slovenských filmových klubov, filmových klubov a škôl a pod.),
- prevádzka webového portálu [www.klapka.sk](http://www.klapka.sk) s ponukou online predaja,
- pokračovanie v propagácii prostredníctvom facebookovej stránky Klapka.sk <https://sk-sk.facebook.com/klapka.sk>,
- zabezpečenie a rozšírenie predajných a propagačných aktivít formou priamej podpory predaja na filmových festivaloch (napr., Letná filmová škola Uherské Hradištie, Art Filmfest Košice, MFF horských filmov Poprad, Filmobranie Prievidza, Cinematik Piešťany) a iných významných kultúrnych resp. spoločenských podujatiach v SR a susedných krajinách,
- predaj edičných titulov v kine SFÚ - Kino Lumière a rozšírenie predaja v kine Lumière v prípade nového architektonického riešenia foyeru, kde sa bude prezentovať produkcia SFÚ a vybraní slovenskí a českí vydavatelia a producenti,
- pravidelný monitoring vydavateľstiev a distribučných spoločností a následné uzatváranie zmlúv o komisionálnom predaji audiovizuálnych diel, príp. tlačených publikácií, ktorých obsah je v súlade s profiláciou predajne prednostne na slovenský a český film,
- spolupráca a aktívne vyhľadávanie nových komisionárov na predaj produktov SFÚ.

Ďalšie významné úlohy na rok 2020:

- marketingové aktivity: inzercia v časopisoch Film.sk, Kinečko, Illuminace, Cinepur, v katalógoch filmových festivalov, prípadne v médiách,
- skvalitnenie propagácie tvorbou nového vizuálu Klapka.sk, vychádzajúceho z grafiky web stránky ( roll up, plagát, záložky, predajné vrecká, stánok a pod. )
- zabezpečenie podpory predaja nových slovenských produktov z oblasti kinematografie (krsty publikácií a vydaní slovenských filmov na DVD a blu-ray)
- pravidelná podpora kinematografických podujatí ako sú: Cineama, Fest Anča, Art film fest Košice, MFFK Bratislava, Visegrad Film Forum
- nadviazanie spolupráce s centrami turizmu v slovenských regiónoch,



- zabezpečenie predaja na zahraničných festivaloch archívnych filmov ( Il Ritrovato Book Fair Bologna, festival Lumiere Lyon a prehliadky slovenského filmu v zahraničí ( MF dokumentárnych filmov Lipsko )
- priama podpora predaja s Asociáciou slovenských filmových klubov prostredníctvom systému zliav pre držiteľov preukazu filmových klubov platných na rok 2020,
- rozširovanie predajných miest edičných titulov SFÚ - nové kníhkupectvá, festivaly, portály a iné.
- zabezpečenie účasti na knižných veľtrhoch v spolupráci s Literárnym centrom a so Združením vydavateľov a kníhkupcov SR

#### **Oddelenie zabezpečuje aj ďalšie služby:**

- spolupráca pri prezentácii filmov v rámci festivalov a prehliadok na Slovensku aj v zahraničí
- spolupráca s edičným oddelením a ODKS v procese promovania nových edičných titulov
- poradenstvo v oblasti kinematografie
- spolupráca s rôznymi stavovskými organizáciami z oblasti audiovizie.

Oddelenie pracuje s dvoma internými zamestnancami.

Klapka.sk má charakter predajne, prístupná je odbornej i laickej verejnosti.

Hlavné skupiny užívateľov - služby predajne Klapka.sk, nielen počas otváracích hodín, využíva široká verejnosť.

Klapka.sk tak svojim sortimentom vychádza v ústrety predovšetkým záujemcom o slovenský film, stavovským organizáciám pôsobiacim v oblasti kinematografie, organizátorom filmových prehliadok a festivalov, zahraničným zastupiteľstvám, mestským kultúrnym a osvetovým strediskám, domom kultúry, súkromným producentom, televíznym a rozhlasovým spoločnosťami, študentom, novinárom, filmovým distribútorom ako i ľuďom, pre ktorých predstavuje film príjemný spôsob kultúrneho vyžitia.

Zodpovedný pracovník: Mgr. Andrea Biskupičová  
odborná referentka Klapka.sk – predajňa SFÚ

#### **Činnosť pracoviska Mediatéka**

Charakter činnosti: stála činnosť

Špecifikácia činnosti a priamych nákladov:

Fond Mediatéky je členený do dvoch zbierkových fondov – slovenské filmy a zahraničné filmy, v ktorom je cca 9000 VHS kaziet, z toho vyše 1000 kaziet v slovenskom fonde (335 slovenských dlhometrážnych filmov, vyše 1700 krátkometrážnych filmov). Od roku 2003 sa fond rozširuje aj o nosiče DVD (vyše 8500 ks), ktoré od roku 2006 nahradili formát VHS. Súčasťou zbierok sú od roku 2009 aj Blu-ray nosiče s nahrávkami vo vysokom rozlíšení. Fond Mediatéky je dopĺňovaný povinnými výtlačkami od slovenských výrobcov, nákupom originálnych DVD, nahrávkami z dostupných televíznych staníc, darmi a prepisom filmov z 35 mm kópií resp. BETACA-mov.

Priority činnosti pre rok 2020:

- realizácia prepisu ďalších slovenských filmov do digitálnej podoby (DVD) ako študijné kópie, ktoré zatiaľ neboli zahrnuté do edičného plánu SFÚ
- doplnenie fondu sloveník o prepisy filmov z VHS, ktoré neboli sprístupnené na iných nosičoch
- pravidelný monitoring a následné zakúpenie zahraničných DVD/Blu-ray edícií so slovenskými filmami, DVD/Blu-ray s dielami na ktorých participoval SFÚ, DVD/Blu-ray so snímkami na ktorých významným spôsobom participovali slovenskí tvorcovia, DVD/Blu-ray s filmami nakrúcanými na Slovensku, a pod.,

- pokračovanie elektronického spracovania fondu sloveník/zahraničných filmov (program Excel, poskytovanie podkladov do internej databázy SFÚ)

Postupné prepisovanie a kompletizovanie fondu slovenských filmov z VHS kaziet na DVD nosiče si vyžaduje zabezpečiť pravidelný nákup čistých DVD. Pre potreby prepisu sloveník, záložných kópií na DVD a iných sledovaných audiovizuálnych diel sa pravidelne zabezpečujú čisté DVD nosiče (zn. VERBATIM DVD+R resp. DVD-R, cca 700 ks). Finančne náročné je aj doplňovanie fondu najvýznamnejšími dielami svetovej kinematografie, ocenenými filmami a pod., prevažne filmami českými na ktorých tvorbe sa podieľajú slovenskí tvorcovia.

Ďalšie významné úlohy na rok 2020:

- zakúpenie SET TOP BOXU a HDD na nahrávanie z TV
- technická kontrola stavu fondu sloveník v závislosti od úloh oddelenia,
- sledovanie a zabezpečenie DVD/Blu-ray titulov významných pre potreby SFÚ
- spolupráca na projekte SK Cinema
- pravidelná aktualizácia prírastkových zoznamov Mediatéky
- výmena poškodených obalov kaziet a nákup obalov na DVD.

Mediatéka má výlučne študijný charakter, je prístupná len odbornej verejnosti, filmárom, študentom, novinárom, pedagógom a zamestnancom SFÚ.

Oddelenie zabezpečuje aj ďalšie služby:

- prepisy filmov pre filmové podujatia (festivaly, prehliadky, programovacie semináre...)
- dramaturgickú spoluprácu pri príprave festivalov a prehliadok na Slovensku aj v zahraničí - prezentácie filmov
- komerčné prepisy filmov na ktoré vlastní SFÚ práva
- spolupráca s edičným oddelením a ODKS
- poradenstvo v oblasti kinematografie
- spolupráca s rôznymi stavovskými organizáciami z oblasti audiovizie
- zastupovanie SFÚ na festivaloch, v prípravných výboroch a organizačných štáboch, ktorých je SFÚ hlavným spoluorganizátorom, hlavne Envirofilm Banská Bystrica, Etnofilm Čadca, Minority film festival Bratislava a ďalších
- vypracovávanie správ, rešerší a analýz nahrávok (najmä pre potreby odd. GR)
- duplikácia a rozmnožovanie dôležitých nahrávok (VHS, DVD) pre potreby SFÚ
- vypracovávanie prehľadu DVD nosičov vhodných pre oddelenie Mediatéky a zoznamu aktuálnych DVD prírastkov
- sledovanie a archivácia audiovizuálnych diel, na ktorých rôznym spôsobom participuje SFÚ

Oddelenie pracuje s jedným interným zamestnancom.

Hlavné skupiny užívateľov – služby oddelenia v zmysle výpožičného poriadku využíva najmä odborná verejnosť – stavovské organizácie pôsobiace v oblasti kinematografie, organizátori filmových prehliadok a festivalov, zahraničné zastupiteľstvá, inštitúty, mestské kultúrne a osvetové strediská, domy kultúry, súkromní producenti, televízne a rozhlasové spoločnosti, študenti, novinári, filmoví distributéri, Združenie prevádzkovateľov a pracovníkov kín, filmové školy – najmä študenti VŠMU, Slovenský syndikát novinárov, dramaturgovia filmových klubov a iní.

Zodpovedný pracovník: Mgr. Jaroslav Procházka  
vedúci oddelenia Mediatéky

V Bratislave, dňa 28.11.2019

## Vydávanie mesačníka Film.sk

Charakter činnosti: stála činnosť

Špecifikácia činnosti a priamych nákladov:

Mesačník o filmovom dianí (nielen) na Slovensku Film.sk vstúpi v roku 2020 do 21. ročníka svojej existencie. Jeho hlavný zámer zostáva nezmenený – informovať o všetkom, čo sa deje v slovenskej kinematografii a audiovizíi (s presahom do medzinárodného kontextu) prostredníctvom širokého spektra rubriek a textových žánrov.

V roku 2018 sme pristúpili k viacerým úpravám s cieľom urobiť z Film.sk modernejší, atraktívnejší a dynamickejší filmový časopis. Tieto zmeny súvisia so zväčšením formátu mesačníka z veľkosti A5 na rozmer 200 x 270 mm, s novým, modernejším layoutom pri využití farby aj na vnútorných stranách a úpravy sa čiastočne týkajú i zostavy rubriek. V tomto nastavení bude mesačník vychádzať aj v roku 2020 s možnosťou parciálnych úprav v obsahovej štruktúre časopisu predovšetkým v zmysle doplnenia nových rubriek. Nosnými rubrikami pritom naďalej zostanú *Téma, Rozhovor, Recenzia* a *Novinky*.

V roku 2019 vyšlo spolu jedenásť štandardných slovenských čísel Film.sk, každé v náklade 850 ks s predajnou cenou 2,50 eur. Okrem toho vyšlo vo februári 2019 aj špeciálne anglické číslo Film.sk, ktoré bolo nepredajné a slúžilo predovšetkým na prezentáciu slovenskej audiovizie pri príležitosti medzinárodných festivalov, prehliadok a iných filmových podujatí. Takisto vzniklo zvláštne vydanie Film.sk venované prehliadke Projekt 100, ktoré bolo pribalené k štandardnému septembrovému číslu časopisu a samostatne bolo nepredajné. Uvedený režim výroby a vydávania mesačníka by mal byť zachovaný aj v roku 2020. Plánujeme teda prípravu jedenástich štandardných slovenských čísel v predpokladanom náklade 850 ks na jedno číslo a v predajnej cene 2,50 eur, a takisto vznik špeciálneho anglického čísla Film.sk (február 2020) a zvláštne vydanie Film.sk k prehliadke Projekt 100.

Pravidelnou súčasťou štandardného slovenského vydania Film.sk bývajú špeciálne tematické prílohy. V roku 2020 ich plánujeme vydať ako samostatné vkladané prílohy časopisu alebo ako priamu súčasť Film.sk. Ide o prílohy *Register Film.sk 2019, Filmové podujatia v roku 2020, Podporené a nepodporené projekty v Audiovizuálnom fonde v roku 2019, Domáce a zahraničné ocenenia slovenských filmov a tvorcov v roku 2019, Česká kinematografia v roku 2019, Slovenská kinematografia v roku 2019* a *Filmové čítanie*.

Aj v roku 2020 budeme informačne naplňať webovú stránku mesačníka ([www.filmsk.sk](http://www.filmsk.sk)). Zverejňujeme na nej kompletný obsah tlačenej verzie Film.sk, pričom niektoré z rubriek tam vychádzajú v rozšírenej podobe (ide predovšetkým o servisnú rubriku Kalendárium). Doposiaľ mali užívatelia webovej stránky bezplatný prístup k jej kompletnému obsahu. V roku 2020 budeme zvažovať možnosti spoplatnenia tejto služby a v prípade realizácie takejto úpravy nie je vylúčené prehodnotenie súčasného nákladu tlačenej verzie mesačníka Film.sk. Zároveň budeme hľadať nástroje na ďalšie posilnenie prezentácie, propagácie a distribúcie časopisu. V tomto smere budeme využívať i sociálne siete ako Facebook či Instagram, ktoré na tieto účely využívame ako jeden z prostriedkov aj v súčasnosti.

Vzhľadom na postupný nárast objemu práce vznikala čoraz väčšia požiadavka personálneho posilnenia interného redakčného tímu Film.sk a v budúcom roku dôjde k jeho rozšíreniu. Od januára 2020 nastúpi na pozíciu redaktorky mesačníka filmová teoretička a publicistka Mária Ferenčuhová.

Koncept inovovanej podoby Film.sk, ktorý sa spája aj s vyššími nákladmi na výrobu časopisu, predovšetkým na polygrafické služby, realizujeme od roku 2018 aj s podporou Audiovizuálneho fondu. O dotáciu z uvedeného fondu sa plánujeme uchádzať aj v roku 2020.

Hlavné skupiny užívateľov: odborná i laická verejnosť – filmoví tvorcovia, filmoví diváci (primárne „klubové publikum“), stavovské organizácie pôsobiace v oblasti kinematografie, organizátori filmových prehliadok a festivalov, zahraničné zastupiteľstvá, inštitúty, mestské kultúrne strediská, producenti, televízne a rozhlasové spoločnosti, študenti – najmä humanitných odborov, novinári, filmoví distributéri, filmové školy – najmä študenti VŠMU a iní.

Zodpovedný pracovník: Mgr. Matúš Kvasnička, šéfredaktor Film.sk

V Bratislave, dňa 29. 11. 2019

## Činnosť kancelárie Creative Europe Desk Slovensko

### Organizačná štruktúra a personálne obsadenie

V súvislosti so schválením programu Kreatívna Európa na roky 2014 – 2020 vznikla 1. januára 2014 kancelária Creative Europe Desk Slovensko (ďalej len „CED“ alebo „CED Slovensko“)(do nej sa začlenili predchádzajúce kancelárie Kultúrny kontaktný bod a MEDIA Desk). Kancelária má štyroch zamestnancov: Vladimír Štric (vedúci kancelárie a zodpovedný za podprogram MEDIA), Zuzana Duchová (zodpovedná za podprogram Kultúra), Natália Derner Urbliková (Kultúra) a Veronika Paštéková (podprogram MEDIA).

### Stále činnosti

Distribúcia aktuálnych výziev a informácií o programe Kreatívna Európa (podprogramy Kultúra a MEDIA), informovanosť o výsledkoch jednotlivých grantových výziev.

- \* zaisťovať propagáciu programu Kreatívna Európa
- \* umožniť účasť na programe čo najväčšiemu počtu profesionálov z oblasti audiovizie a kultúry
- \* zabezpečovať informovanosť občanov SR o programe
- \* udržiavať trvalý kontakt s príslušnými inštitúciami v krajine, ktoré podporujú kultúrny sektor
- \* poskytnúť domáce a európske medzinárodné kontakty, informačné, konzultačné a poradenské služby ohľadne partnerstva pri spracovávaní projektov
- \* konzultačná a koordinačná pomoc pri vypracovávaní projektov a vyplňovaní prihlášok
- \* pomoc pri hľadaní partnerov prostredníctvom siete kontaktných bodov v krajinách participujúcich na programe Kreatívna Európa, ako aj prostredníctvom partnerských kontaktov v zahraničných medzinárodných organizáciách a inštitúciách
- \* vytváranie databáz partnerov v rámci tematických zoskupení a existujúcich európskych kultúrnych sietí, ktoré bude postupne uvádzať na internetovej stránke, aby boli prístupné čo najširšiemu spektru kultúrnych inštitúcií a kultúrnych operátorov na Slovensku
- \* organizovanie informačných kampaní v regiónoch s cieľom rozšíriť v maximálnej miere informácie o programe a možnostiach partnerstiev na európskej úrovni
- \* široká distribúcia výziev na predkladanie žiadostí o grant, ako aj iných dokumentov pre kultúrny sektor, vychádzajúcich z generálneho riaditeľstva Európskej komisie pre vzdelávanie a kultúru.

Hlavnými nástrojmi propagácie nového programu Kreatívna Európa (2014-2020) v roku 2020 budú:

- A. webová stránka, elektronické médiá, sociálne siete
- B. tlačené propagačné materiály a články v printových médiách

#### **A. Webová stránka cedslovakia.eu**

Webová stránka kancelárie a jej štruktúra reflektuje aktuálnu štruktúru programu Kreatívna Európa s dvomi podprogramami a zároveň nové témy, ktoré program Kreatívna Európa prináša (projekty práce s publikom, digitalizácia a pod.).

Stránka [www.cedslovakia.eu](http://www.cedslovakia.eu) obsahuje :

- údaje o funkcii, aktivitách a úlohách CED, vrátane všetkých potrebných kontaktných adries
- informácie o postavení kultúry a audiovizie v rámci Európskej únie
- kompletný prehľad o podprogramoch MEDIA a Kultúra – ich ciele, kritériá a kategórie, všetky oficiálne dokumenty (výzvy, formuláre atď), novinky, informácie o seminároch a workshopoch, linky na databázy pre vyhľadávanie partnerov, všetky potrebné formuláre, manuály a odpovede na často kladené otázky
- adresáre CED vo všetkých krajinách Európy
- linky na iné – národné aj medzinárodné - grantové zdroje a fondy
- informácie o úspešných slovenských projektoch podľa jednotlivých výziev a rokov

- informácie o iných výzvach Agentúry EACEA
- aktuality z európskeho kultúrneho a audiovizuálneho sektora
- informácie a linky na zdroje informácií o štrukturálnych fondoch a možnosti ich využitia pre kultúrne projekty

Kancelária CED Slovakia administruje aj dve stránky na sociálnej sieti Facebook <http://www.facebook.com/pages/Cultural-Contact-Point-Slovakia/> (podprogram Kultúra) a [www.facebook.com/CEDMEDIASlovensko](http://www.facebook.com/CEDMEDIASlovensko) (podprogram MEDIA).

Obidve stránky sú interaktívne a slúžia najmä ako podporné propagačné médium, ktoré upozorňuje na dôležité akcie a termíny podprogramov, ale tiež neformálnou cestou informujú o úspešných projektoch so slovenskou účasťou či o novinkách zo života organizácie.

Kancelária CED má aj účet na sieti twitter, zriadený v januári 2014, informuje o podujatiach a výzvach, ďalej účet na sieti Youtube, za účelom zdieľania propagačných videí a zosriehov z podujatí, tlačových konferencií a pod. a účet na sieti linkedIN za účelom propagácie vzdelávacích podujatí, seminárov a tiež účet na Instagrame.

## B. Propagačné materiály

Kancelária CED Slovensko distribuuje informácie o programe Kreatívna Európa taktiež e-mailovou poštou vo forme krátkych správ na základe databáz, zahŕňajúcich široké spektrum potenciálnych záujemcov – inštitúcií a fyzických osôb. Pravidelne vydáva newsletter Kultúra a MEDIA - elektronické letáky, ktoré informujú o aktuálnom dianí v podprogramoch Kultúra a MEDIA a o ďalšom dianí v európskom kultúrnom sektore.

Kancelária CED Slovensko bude pokračovať aj vo vydávaní Správy o stave slovenskej audiovizie (v roku 2019), slovenskej a anglickej verzie, jej autorom je Miroslav Ulman, redaktormi Vladimír Štric a Veronika Paštéková.

## Mediálne výstupy

Kancelária pravidelne spolupracuje so Zastúpením Európskej komisie, ktoré má silné mediálne partnerstvá so slovenskými médiami ohľadom európskych tém, okrem toho organizuje tlačové konferencie a stretnutia s novinármi, zaoberajúcimi sa kultúrnym a audiovizuálnym sektorom.

## Krátkodobé činnosti

Poskytovanie informácií o programe Kreatívna Európa (2014-2020) potenciálnym žiadateľom. Priame poskytovanie informácií sa realizuje prostredníctvom jednorazových informačných podujatí a na dennej báze prostredníctvom priamych telefonických, e-mailových a osobných konzultácií.

### **Informačné semináre, prezentácie a konferencie**

CED Slovensko plánuje zorganizovať **sériu informačných seminárov**, súvisiacich s aktuálnymi termínmi na predkladanie žiadostí o grant v roku 2020. Informačné semináre budú venované jednotlivým oblastiam podpory v rámci programu, podmienkam a kritériám projektov, spôsobu získavania partnerov pre projekty, ďalším zdrojom spolufinancovania projektov. Ich súčasťou budú aj prezentácie úspešných podporených projektov so slovenskou účasťou.

CED Slovensko organizuje v priebehu roka aj konferencie, ktoré sú spojené s propagáciou medzinárodnej kultúrnej spolupráce, prezentáciou úspešných projektov, spolupracuje s inými subjektmi pri príprave podobných podujatí, využívajúc synergie publika a záujmov. Zúčastňuje sa na rôznych domácich a zahraničných konferenciách a stretnutiach.

### **Priame konzultácie (osobné, telefonické, e-mailom)**

Kancelária CED Slovensko poskytuje konzultácie na dennej báze rôznym subjektom a kultúrnym operátorom, najmä však tým, ktorí uvažujú o podaní projektu alebo majú záujem stať sa spoluorganizátormi ponúkaných projektov.

Osobné konzultácie sa týkajú najmä cieľov a zameraní jednotlivých projektov, časového plánu projektov, rozpočtov projektu, odpočítateľnosti výdavkov a spolupráce so zahraničnými partnermi.

Kancelária poskytuje tiež telefonické konzultácie. Ide buď o základné informácie (typy podporovaných projektov, výška podpory, finančné otázky) alebo konkrétne informácie z oblasti vyhľadávania partnerov, rozpočtu projektov, či vyplňovania žiadostí.

Rovnako prostredníctvom e-mailových konzultácií poskytujú pracovníci všeobecné informácie o programe, alebo riešia konkrétne otázky jednotlivých záujemcov o podporu. Zároveň kancelária CED Slovensko poskytuje denne informácie širokému spektru zahraničných kultúrnych operátorov, najmä čo sa týka kontaktov na partnerské organizácie na Slovensku a iné relevantné informácie.

**Spolupráca s partnerskými kancelárkami a inými inštitúciami v zahraničí, účasť na stretnutiach, seminároch a konferenciách**

Kancelária CED Slovensko využíva interný mailingový systém na dennú komunikáciu s ostatnými kancelárkami v Európe a na šírenie správ o vyhľadávaní partnerov na projekty. Systém sa výborne osvedčil a umožňuje okamžitú výmenu skúseností a názorov pri poskytovaní konzultácií.

CED Slovensko udržiava intenzívny kontakt a výmenu informácií s viacerými medzinárodnými organizáciami, aktívnymi na európskej úrovni (EFAH, IETM, ECF ai.), čo nám umožňuje poskytovať prehľad o dianí v európskom kultúrnom prostredí a zároveň prezentovať informácie o Slovensku na medzinárodnej úrovni.

Významnou súčasťou pracovnej náplne zamestnancov CED je účasť na medzinárodných podujatiach a konferenciách, ktoré im poskytujú kontakty a informácie o dianí v európskom kultúrnom sektore a o jednotlivých kultúrnych subjektoch v zahraničí. Väčšinu zahraničných podujatí tvoria špeciálne školenia k programu Kreatívna Európa organizované Európskou komisiou a EACEA. Tieto sú nevyhnutným zdrojom informácií pri účinnom poskytovaní konzultácií potenciálnym záujemcom o program, najmä pri vyhľadávaní partnerov.

Vypracoval: Vladimír Štric, vedúci kancelárie Creative Europe Desk Slovensko

V Bratislave, 2. 12. 2019

## **Prevádzka Kina Lumière – Kino Slovenského filmového ústavu**

Charakter činnosti: stála činnosť

Špecifikácia činnosti a priamych nákladov:

SFÚ v súlade so zákonom o audiovizíi, konkrétne ustanovením § 21 písm. h) „prevádzkuje audiovizuálne technické zariadenie a kino na uvádzanie audiovizuálnych diel na verejnosti audiovizuálnym predstavením“.

V roku 2011 zabezpečil SFÚ z vlastných zdrojov spustenie prevádzky Kina Lumière (dňom 5.9.2011) po nevyhnutnej oprave a údržbe objektu filmového klubu na Špitálskej ulici č. 4 v Bratislave, ktorý bol od decembra 2009 uzatvorený, odpojený od elektrickej energie. SFÚ vykonal základnú údržbu prízemnia objektu – elektrických rozvodov, kúrenia, klimatizácie, hygienických zariadení, vymaľovanie, vyčistenie a vybrúsenie podláh, opravu kinokresiel, vybavenie kancelárie vedúcej kina, nákup hmotného a nehmotného majetku, vybudovanie predajného pultu, zabezpečenie objektu kamerovým systémom a iné.

SFÚ sprístupnil v roku 2011 pre verejnosť dve najväčšie kinosály, ktoré sa nachádzajú na prízemí s kapacitou 209 (K1) a 87 miest (K2). Pred začiatkom užívania obe kinosály prešli základnou technickou úpravou, vymenili sa premietacie plátna a sfunkčnili technologické zariadenia a kinosála 1 (K1) bola vybavená špičkovým digitálnym zvukom Dolby Digital Surround EX, ktorý v tomto objekte nebol. V prvej polovici roku 2013 SFÚ s finančnou podporou Audiovizuálneho fondu pristúpil k digitalizácii kinosály K1 v štandardoch DCI, čím uskutočnil nevyhnutný krok smerom k zachovaniu prevádzky kina. Následne v prvej polovici roku 2014 prebehla DCI digitalizácia kinosály K2, ktorú podporil AVF. V prvej polovici roku 2014 bola taktiež sprevádzkovaná kinosála K4 (pod názvom K3) – vybavená novými 35 mm premietacími strojmi.

V období od 17.11.2014 do 15.2.2015 sa v Kine Lumière z dôvodu havarijného stavu realizovala výmena elektrických rozvodov a výmena vzduchotechniky. Nevyhnutné výmeny a opravy v súlade s výsledkom CVO realizovala spoločnosť Cofely, a.s. Uvedené opravy boli realizované v súlade s projektom „Renovácia a modernizácia filmového klubu Lumiere“. Počas realizácie týchto činností SFÚ zabezpečil premietanie filmov v náhradnom priestore – archívnej študijnej kinosále v sídelnej budove SFÚ.

Odstránením havarijného stavu sa vytvorili základné predpoklady pre prevádzkovanie kina Lumière, súčasne sa od 20.2.2015 spustila prevádzka i štvrtej kinosály (K3) z 35 mm premietacích strojov. Kinosála K3 je programovo definovaná ako Filmotéka – Študijná sála SFÚ s kritériami a členstvom SFÚ vo FIAF ako archívna kinosála. Krátko po znovuoživení kina prebehla aj vďaka finančnej podpore Audiovizuálneho fondu digitalizácia kinosály K4 (19. 3. 2015) v súlade so štandardami DCI.

V roku 2016, v termíne od 16. júna do 20. októbra, prebiehala v priestoroch kina tretia etapa stavebných úprav. Bola pokračovaním celkovej obnovy kina od jeho znovuoživenia v roku 2011, ktorá sa realizuje na etapy. Vo všetkých kinosálach sa v tejto fáze úprav zrealizovala kompletná výmena zdravo-technických potrubí, osadenie novej akustickej izolácie a obkladu stien v troch kinosálach, uskutočnila sa kompletná renovácia a úprava stupňov hľadiska (elevácia), ktoré výrazne zlepšili percepčné podmienky divákov. Tiež sa zrealizovala rozsiahla výmena vonkajších kanalizačných potrubí a renovácia toaliet na prízemí kina spolu s vybudovaním toalety pre imobilných. Vo všetkých kinosálach sa zabezpečila výmena kinokresiel a podlahovej krytiny. Priestory kina boli verejnosti po tretej fáze stavebných úprav



sprístupňované postupne, 20.10.2016 sa spustila prevádzka kinosál K1 a K4, následne 1.11. bola sprevádzkovaná kinosála K3 a dňa 7.11. sa verejnosti otvorila aj kinosála K2. Po realizácii tretej fázy stavebných úprav sa z dôvodu úpravy stupňov hľadiska a výmeny sedadiel upravila kapacita kinosál nasledovne: K1: 191 miest, K2: 79 miest, K3: 35 miest, K4: 44 miest.

K 1.11.2016 sa v kinosále K3 taktiež ukončil proces digitalizácie v štandardoch DCI, čím sa ukončila digitalizácia všetkých štyroch sál Kina Lumière. Aj digitalizáciu kinosály K3 podporil Audiovizuálny fond, ktorý taktiež finančne podporil modernizáciu kina - finančné prostriedky boli viazané na výmenu kinokresiel vo všetkých štyroch kinosáloch a úpravu elevácie (stupňov hľadiska), vytvorenie sedenia pre imobilných návštevníkov kina.

Vďaka uvedeným opravám a výmenám, ako aj vďaka digitalizácii všetkých kinosál, smeruje SFÚ k plnohodnotnej prevádzke kina, ktoré je zapojené do siete Europa Cinemas a ťažiskom predmetu jeho činnosti sú projekcie slovenských a európskych filmov.

Premietanie prebieha denne, cieľom prevádzky je zabezpečiť premietania 350 dní v roku (výnimku predstavuje rok 2016, keď bola počas stavebných úprav v termíne 16. jún – 20. október prevádzka kina pozastavená). Denne sa realizuje 8 až 12 projekcií v štyroch zdigitalizovaných kinosáloch.

Predaj vstupeniek (v pokladni kina a online predaj) sa od 20.10.2016 realizuje prostredníctvom komplexného kinosystému Ticketware, ktorý má zabezpečenú automatizáciu odosielania výsledkov predstavení distribútorom ako aj automatizáciu spracovania výsledkov pre Audiovizuálny fond a Europa Cinemas. Prevádzka kina je zabezpečovaná prostredníctvom vedúcej kina, zástupkyne vedúcej kina, samostatnej odbornej referentky, koordinátora projekčných technológií ako aj ďalších spolupracujúcich osôb na dohody (DOVP, DOPČ a DOBPS), ktoré realizujú premietanie, uvádzanie návštevníkov, predaj vstupeniek a edičných titulov SFÚ.

Základnými nákladmi na prevádzku kina sú okrem osobných nákladov náklady energie (elektrická energia, teplo, voda), upratovanie objektu, náklady na opravu a údržbu, revízie, služby BOZP a PO, náklady na pravidelné propagačné materiály kina - dvojtyždňové (programová skladačka a programový plagát) a mesačné (programová skladačka Fílmotéky), ich grafika a tlač, náklady na prepravu filmov, poštovné, čistiace a hygienické potreby, drobný nákup – kancelárskych a iných potrieb a v neposlednom rade údržba technologických zariadení (výmena lúčp, fíltrov, pravidelné servisy). Ďalšími nákladmi sú poplatky distribučným spoločnostiam, ktorých filmy sú premietané v kine, priemerne predstavujú 50%-tný podiel z tržby z premietania.

### **Dramaturgia kina, programová skladba**

Kino Lumière zastáva jedinečnú edukatívnu funkciu v kontexte všetkých kín pôsobiacich na Slovensku, bez kompromisov sa vymedzuje voči zábavnej vetve audiovizuálnej produkcie, keď má predovšetkým nasledujúce ciele:

- Sprístupňovať verejnosti audiovizuálne diela audiovizuálnym predstavením;
  - sprístupňovať predovšetkým diela z oblasti slovenskej kinematografie, európskej kinematografie a zlatého fondu svetovej kinematografie
  - sprístupňovať audiovizuálne diela s primárnym cieľom kultivovať a audiovizuálne vzdelávať odbornú i širokú verejnosť.
- Zabezpečiť audiovizuálne vzdelávanie prostredníctvom realizácie audiovizuálnych predstavení diel svetových kinematografií z archívneho fondu SFÚ podľa smerníc Medzinárodnej federácie filmových archívov (FIAF) ako aj diel, ku ktorým SFÚ vykonáva práva autorov (audiovizuálne diela vyrobené pred rokom 1991 organizáciami štátu hospodáriacimi v oblasti audiovizie, ktoré vykonávali tieto práva na základe všeobecne záväzných právnych predpisov platných pred rokom 1997, ak k nim nevykonáva práva

podľa osobitného predpisu iba vysielateľ zriadený zákonom vysielajúci televíznu programovú službu).

Vo svojom programe sa zameriava predovšetkým na oblasti:

- Súčasná slovenská tvorba
  - o ciele vytváranie platformy pre diskusie medzi divákmi a filmármi (projekcie spojené s diskusiami s tvorcami)
  - o projekcie slovenských filmov s anglickými titulkami
  - o opakované uvádzanie slovenských filmov (nielen v premiérovom týždni, či mesiaci)
- Súčasná európska kinematografia (v súlade s kritériami a odporúčaniami Europa Cinemas)
- Zlatý fond slovenskej a svetovej kinematografie/Archívne kino SFÚ
  - o prehliadky a špecifické cykly
  - o Filmový kabinet – špeciálny vzdelávací projekt v oblasti svetovej a slovenskej audiovizie určený širokej verejnosti
- detský divák.

Kino Lumière zároveň poskytuje svoje priestory so zreteľom na svoje priority:

- najdôležitejším filmovým podujatiam na Slovensku,
- filmovým profesionálom pre účely skúšobných projekcií slovenských diel vo fáze postprodukcie.

**Program Kina Lumière zostavuje programová rada v zložení:**

- Zita Hosszúová, vedúca kina,
- Martin Kaňuch, šéfredaktor časopisu KINO-IKON,
- Michal Michalovič, kurátor Filmotéky,
- Simona Nôtová, tlačová tajomníčka SFÚ,
- Miroslav Ulman, odborný referent Audiovizuálneho informačného centra SFÚ,
- zástupca Slovenskej filmovej a televíznej akadémie.

**Program Študijnej sály Slovenského filmového ústavu – Filmotéka zostavujú filmoví kurátori:**

- Michal Michalovič, Oddelenie vedy a výskumu,
- Rastislav Steranka, riaditeľ Národného kinematografického centra, SFÚ,
- Richard Šteinhübel, Oddelenie Filmového archívu, Národný filmový archív SFÚ.

**Zodpovedný za prevádzku a dramaturgickú koncepciu Kina Lumière:**

- Peter Dubecký, generálny riaditeľ SFÚ,

Programová rada rozhoduje o špecifikách mesačného programu pre verejnosť, odporúča pravidelné a príležitostné cykly, odporúča spoluprácu na realizácii filmových prehliadok a festivalov ako aj uzavretých slávnostných projekcií. Výsledky rozhodnutí a odporúčaní spracovávajú zamestnanci útvaru – od prípravy tlačových informačných materiálov (programová skladačka, programový plagát), cez zabezpečenie konkrétnych titulov až po realizáciu špeciálnych podujatí.

**Kino Lumière a medzinárodná sieť kín Europa Cinemas.** Europa Cinemas je podporným programom MEDIA/Creative Europe – programu Európskej únie so zameraním na podporu kín, ktoré sú prioritne zamerané na uvádzanie titulov európskych produkcií, pričom základnými podmienkami účasti v programe Europa Cinemas a zároveň kritériami pre získanie príspevku na podporu uvádzania európskych filmov a zvyšovanie audiovizuálnej gramotnosti sú (výber):

- kino, ktoré ročne premietne minimálne 520 predstavení,
- kino s kapacitou minimálne 70 miest,
- kino s minimálne 20 000 platiacimi divákmi ročne,
- kino, ktoré vo svojom programe uvádza minimálne 35% filmov nenárodnej európskej produkcie,
- kino, ktoré vo svojom programe uvádza minimálne 60% z celkového počtu premietaných európskych titulov v premiére, resp. v lehote dvanástich mesiacov po oficiálnej premiére v danej krajine.

Členstvom v sieti kín Europa Cinemas potvrdzuje Kino Lumière svoj záväzok a jednoznačnú profiláciu na európsku kinematografiu a vzdelávacie aktivity, ktoré smerujú k zvyšovaniu audiovizuálnej gramotnosti slovenskej verejnosti.

### **Súvisiace činnosti Kina Lumière**

- Predaj preukazov členov Filmových klubov,
- Predaj darčekovej a vernostnej karty LUMIERKA,
- Sprístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom prijímania kultúrnych poukazov Ministerstva kultúry SR s označením KINO a vykonávanie súvisiacej agendy,
- Realizácia audiovizuálnych predstavení pre verejnosť,
- Zabezpečovanie a realizácia školských audiovizuálnych predstavení s cieľom zvyšovať audiovizuálnu gramotnosť mládeže,
- Zostavovanie programu kina, koordinácia výroby príslušných programových tlačovín a zabezpečenie ich distribúcie,
- Komunikácia s distribučnými spoločnosťami a ďalšími subjektmi s cieľom zostaviť program, zabezpečiť nadobudnutie licencie na verejné premietania ako aj premietacích formátov v súlade s prioritami, ktoré sú špecifikované vyššie a vykonávanie súvisiacej agendy,
- Publikovanie informácií o audiovizuálnych predstaveniach na webstránke kina <http://www.kino-lumiere.sk/> a Facebooku <https://www.facebook.com/kinolumiere>,
- Vyhodnocovanie návštevnosti a tvorba štatistík podľa požiadaviek Audiovizuálneho fondu, Medzinárodnej siete kín Europa Cinemas, vedenia SFÚ ako aj požiadaviek ďalších relevantných inštitúcií a subjektov,
- Koordinácia komunikácie s Europa Cinemas a programovanie kina v súlade s prioritami a smernicami siete kín a vykonávanie súvisiacej agendy,
- Zabezpečenie starostlivej údržby premietacej techniky v priestoroch kina,
- Komunikácia a zabezpečenie spolupráce so subjektmi, ktoré majú záujem o využitie priestorov kina na neverejné audiovizuálne predstavenia a organizovanie filmových prehliadok, festivalov a iných filmologických podujatí,
- Zabezpečenie subpredaja vybraných produktov predajne Klapka.sk a vykonávanie príslušnej agendy.

### **Realizáciu pravidelných činností Kina Lumière zabezpečuje manažér kina, zástupca manažéra kina a samostatný odborný referent v spolupráci s:**

- generálnym riaditeľom,
- programovou radou,
- pracovníkom ODKS SFÚ (príprava anotácií k filmom),
- grafikom (externý spolupracovník SFÚ),
- pracovníkmi NFA (kontrola kópií, import/export filmov),
- tlačovou tajomníčkou SFÚ (tlačové správy a PR kina), koordinátorom projekčných technológií,
- uvádzačmi (na základe DoPČ/DoBPŠ)

- pokladníkmi (na základe DoPČ/DoBPŠ)
- premietačmi (na základe DoPČ/DoBPŠ).

Hlavné skupiny užívateľov – návštevníci kina, odborná i laická verejnosť – stavovské organizácie pôsobiace v oblasti kinematografie, organizátori filmových prehliadok a festivalov, zahraničné zastupiteľstvá, inštitúty, mestské kultúrne strediská, domy kultúry, súkromní producenti, televízne a rozhlasové spoločnosti, študenti – najmä humanitných odborov, novinári, filmoví distributéri, Združenie prevádzkovateľov a pracovníkov kín, filmové školy – najmä študenti VŠMU, Slovenský syndikát novinárov a iní.

Zodpovedný pracovník: Bc. Zita Hosszúová, manažérka kina

V Bratislave, dňa 29.11.2019

## **Správa a prevádzka (prevádzková a riadiaca činnosť inštitúcie)**

Charakter činnosti: stále a krátkodobé činnosti

Špecifikácia činnosti a nákladov

SFÚ v rámci správy a prevádzky zabezpečuje organizáciu a koordináciu činností jednotlivých organizačných zložiek, oddelení a útvarov, aby bolo možné zabezpečovať úlohy a plniť poslanie inštitúcie v zmysle zákona. o audiovizíi. Súčasťou nákladov na túto činnosť sú mzdy a odvody do poisťovních fondov interných zamestnancov a niektorých zamestnancov pracujúcich na dohody o pracovnej činnosti alebo dohody o vykonaní práce. Jedná sa o oddelenie generálneho riaditeľa, činnosť tlačovej tajomníčky, Útvary ekonomiky a manažmentu, ktorý tvorí ekonomické oddelenie, personálny a mzdový referát, oddelenie hospodárskej správy a IT, referát pre verejné obstarávanie a referát evidencie audiovizuálnych diel a osôb pôsobiacich v audiovizíi. SFÚ v rámci správy a prevádzky rozpočtuje aj ďalšie sociálne náklady (stravné lístky, tvorbu sociálneho fondu a iné) na pracovníkov zabezpečujúcich riadenie a ekonomiku inštitúcie, ďalej náklady na národného koordinátora v Rade Eurimages, ako i náklady na ostatné pomocné činnosti spojené so správou a prevádzkou (informátori a iné).

V rámci správy a prevádzky sú to ďalej nevyhnutné náklady na prevádzku sídelnej budovy na Grösslingovej ulici č. 32, časť nákladov na prevádzku skladu filmových materiálov v Pezinku, náklady na sklady v bývalých Hurbanových kasárňach, prenajatých skladových objektoch, nájomné parkovacích miest, opravy a údržbu budov, strojov, prístrojov a zariadení, revízie zariadení, náklady na spoločné priestory (kotolňa, výťah, EPS, EZS a iné), právne služby na zabezpečenie rozsiahlej agendy autorských práv, ale i ďalších dodávateľsko – odberateľských vzťahov, pracovno-právnych vzťahov a iných.

SFÚ v rámci správy a prevádzky rozpočtuje náklady na energie – voda, teplo, elektrická energia, nákup materiálu spojeného so správou a prevádzkou (od kancelárskych potrieb po špeciálny materiál požiarnej ochrany), telefónne, internetové a ďalšie telekomunikačné služby, náklady na upratovanie, čistenie, odvoz a likvidáciu odpadu, služby BOZP a PO, ochranu objektov, EPS, EZS, pracovnú zdravotnú službu, náklady na prevádzku troch osobných motorových vozidiel, nákup DHM a DNM, ako i na obstaranie HIM spojeného so správou a prevádzkou objektov, výpočtovej techniky a jej údržby a iného majetku, ktorý má inštitúcia v správe majetku štátu, ďalej náklady na poistenia motorových vozidiel, dane z nehnuteľnosti a iné.

Zvýšené nároky na správu a prevádzku nastali v súvislosti s projektom Digitálna audiovizia v udržateľnosti, činnosť digitalizačného pracoviska vyžaduje organizačné a technické zabezpečenie spojené s jeho prevádzkou, nakoľko udržateľnosť projektu je zabezpečená len odbornými pracovníkmi priamo sa zúčastňujúcimi na procesoch digitalizácie. Súčasne v nákladoch na správu a prevádzku sú rozpočtované náklady na orgány SFÚ, ktorými sú Rada SFÚ a Komisia pre audiovizuálne dedičstvo.

V rámci nákladov na správu a prevádzku sú rozpočtované aj náklady na elektronickú podateľňu a registratúru, ako i ďalšie činnosti spojené s elektronizáciou verejnej správy.

Zodpovedný pracovník: Ing. Marta Šuleková

Riaditeľka útvaru ekonomiky a manažmentu

V Bratislave, dňa 29.11.2019

## Digitálna audiovizia – národný projekt v udržateľnosti

Charakter činnosti: stála činnosť

Špecifikácia činnosti a priamych nákladov:

Národný projekt Digitálna audiovizia bol realizovaný v rámci Operačného programu informatizácia spoločnosti – Prioritná os 2, Rozvoj pamäťových a fondových inštitúcií a obnova ich národnej infraštruktúry. SFÚ ho realizoval v spolupráci s partnerom, ktorým je Rozhlas a televízia Slovenska. Udržateľnosť projektu Digitálna audiovizia za SFÚ zabezpečujú najmä pracovníci oddelenia Digitálna audiovizia Národného filmového archívu v priestoroch špecializovaného digitalizačného pracoviska SFÚ na Špitálskej ul. č. 4 v Bratislave. To bolo vybudované v rámci projektu a vytvára komplexný funkčný a systémový celok na realizáciu digitalizácie a digitálneho reštaurovania filmového dedičstva s priamymi väzbami na celý proces uchovávaní a sprístupňovaní audiovizuálneho dedičstva Slovenskej republiky. Hlavným cieľom je aj v ďalšom období digitalizácia audiovizuálneho dedičstva Slovenskej republiky. Pre jeho naplnenie je potrebné udržiavať digitalizačné pracovisko SFÚ, ako aj zabezpečiť jeho kontinuálny rozvoj a aktualizáciu najmä v zmysle technologickom a personálnom, pretože vytvára predpoklady pre samotnú digitalizáciu filmových objektov. Realizácia činností spojených s digitalizáciou filmových objektov úzko nadväzuje na dlhodobé prioritné projekty SFÚ, a to Projekt systematickej obnovy audiovizuálneho dedičstva SR a Projekt informačného systému SK CINEMA. Digitalizácia audiovizuálneho dedičstva sa stala nevyhnutnosťou pre sprístupňovanie audiovizuálnych a kinematografických diel digitálnom veku (digitálne kino, digitálne televízne vysielanie, VoD a i.). V období trvalej udržateľnosti projektu sa SFÚ zaviazal ročne zdigitalizovať minimálne 50 filmových objektov (animovaných, dokumentárnych, hraných a spravodajských filmov). V rámci dlhodobej archivácie sú zdigitalizované objekty uchovávané v Centrálnom dátovom archíve (CDA) v Univerzitnej knižnici v Bratislave. Projekt súčasne spolupracuje pri sprístupňovaní ukážok zdigitalizovaných objektov na portáli Slovakiana s Národným osvetovým centrom – s projektom Centrálna aplikačná infraštruktúra (CAIR). Priame činnosti digitalizácie – chod digitalizačného pracoviska zabezpečuje 17 pracovníkov v plnom internom pracovnom pomere. Ďalšie činnosti pre digitalizáciu filmových objektov zabezpečujú pracovníci oddelenia filmového archívu a tieto sú spojené najmä s logistikou filmových objektov určených na digitalizáciu. Ďalej s projektom spolupracujú pracovníci zabezpečujúci Projekt systematickej obnovy audiovizuálneho dedičstva SR, nakoľko iba obnovené materiály môžu vstupovať do digitalizácie v zmysle platnej metodiky. Intenzívne prepojenie projektu je s projektom informačného systému SK CINEMA, obzvlášť pri spracovávaní tzv. metadát k zdigitalizovaným objektom.

Odborní pracovníci digitalizačného pracoviska sa zúčastňujú na konferenciách, veľtrhoch, výstavách a iných odborných podujatiach doma i v zahraničí, ktorých predmetom sú najnovšie trendy vývoja digitalizačných technológií a spôsoby dlhodobej archivácie zdigitalizovaných objektov. Súčasne prezentujú výstupy a poznatky z vlastnej digitalizácie. Prevádzkové náklady spojené s chodom digitalizačného pracoviska predstavujú predovšetkým náklady na technickú podporu digitálnych technológií, personálne náklady 17-tich pracovníkov, ale i náklady na energie, predovšetkým elektrickú energiu a teplo, materiál, opravy a údržbu klimatizačných zariadení, BOZP a PO, EPS, EZS, upratovanie a čistenie, ochranu objektu a iné. Hlavné skupiny užívateľov: výstupy z digitalizácie sú predmetom širokej škály užívateľov, nakoľko šírenie filmových objektov je v digitálnom veku bez ich digitalizácie veľmi problematické, ak nie vylúčené. Hlavnú skupinu užívateľov

tvorí odborná i laická verejnosť – televízie, kiná, stavovské organizácie pôsobiace v oblasti kinematografie, organizátori filmových prehliadok a festivalov, zahraničné zastupiteľstvá, inštitúty, mestské kultúrne strediská, súkromní producenti, študenti – najmä humanitných odborov, novinári, filmoví distributéri, filmové školy a iní.

Zodpovedný pracovník: Ing. Peter Csordás, vedúci oddelenia Digitálna audiovizia

V Bratislave, dňa 28. 11. 2019

## Činnosť oddelenia vedy a výskumu

### Charakter činnosti: stále a krátkodobé činnosti

SFÚ v zmysle § 20 písm. c) zákona o audiovizíi vykonáva vedeckú a výskumnú činnosť.

Vedeckú a výskumnú činnosť zabezpečuje v SFÚ predovšetkým (no nielen) Oddelenie vedy a výskumu (ďalej len „oddelenie“). K dnešnému dňu je jediným zamestnancom oddelenia Mgr. Michal Michalovič, PhD. Rôzne oddelenia a pracoviská SFÚ (Oddelenie digitálnej audiovizíe, Oddelenie dokumentácie a knižničných služieb, Oddelenie filmového archívu a ďalšie) okrem ďalších činností realizujú aj základný výskum a poskytujú technologické a odborné podporné služby pre výskum. Do tejto oblasti spadajú predovšetkým činnosti: výskum zbierkových predmetov a archívnych dokumentov, pravidelný komplexný zber údajov o audiovizuálnom priemysle (produkcia, distribúcia, kiná...), vytváranie faktografickej bázy pre výskum dejín a súčasného stavu audiovizíe, štatistické zisťovanie za oblasť audiovizíe (ako prakticky jediný komplexný zdroj štatistických údajov o danej oblasti) a ďalšie.

Poradným orgánom generálneho riaditeľa (GR) SFÚ je Vedecká a edičná rada SFÚ (ďalej len „Rada“), ktorá pracuje od roku 2017 v zložení:

doc. Mgr. Jana Dudková, PhD.,  
Mgr. Martin Kaňuch,  
doc. Mgr. Štefan Komorný, ArtD.,  
Prof. PhDr. Miroslav Marcelli, PhD.,  
Prof. PhDr. Peter Michalovič, CSc.,  
doc. Mgr. Katarína Mišíková, PhD.,  
doc. Mgr. art. Mária Ridzoňová-Ferenčuhová, PhD.

SFÚ je od roku 2017 nositeľom Osvedčenia o spôsobilosti vykonávať výskum a vývoj (udeleným Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky).

Činnosť oddelenia je možné rozdeliť do troch základných oblastí:

1. zabezpečovanie administratívnej bázy pre vykonávanie výskumnej činnosti,
2. realizácia základného výskumu v oblasti kinematografie,
3. organizovanie a spoluorganizovanie vzdelávacích, pedagogických a popularizačných aktivít v oblasti vedy.

Navyše, pracovník oddelenia ako člen redakcie odborného časopisu Kino-Ikon spolupracuje na príprave časopisu a jeho knižnej edície Cinestézia.

Na rok 2020 plánuje oddelenie zamestnať ďalšieho pracovníka výhľadovo na 50%-ný pracovný úväzok, pravdepodobne od 1. júla 2020.



Dominantným zameraním výskumu realizovaného v SFÚ sú **dejiny slovenskej kinematografie**. Do tejto oblasti spadajú rôzne výskumné úlohy a projekty riešené v SFÚ (podrobnejšie o jednotlivých projektoch a úlohách nižšie). Zároveň primárnou úlohou nového pracovníka oddelenia by malo byť vypracovanie širšej koncepcie výskumu dejín slovenskej kinematografie a následne realizovanie vlastného základného výskumu zameraného na slovenskú kinematografiu.

V roku 2020 bude realizovaný základný výskum v oblastiach:

- **Oral History** – dlhodobý projekt; zodpovední riešitelia za SFÚ: Marián Brázda, Michal Michalovič,
- **filmová a televízna tvorba Miloslava Luthera**; riešitelia za SFÚ: Peter Dubecký, Peter Michalovič,
- **koprodukčné filmy Alaina Robbe-Grilleta** realizované v 60. rokoch 20. storočia na Slovensku – dlhodobý projekt; zodpovedný riešiteľ za SFÚ: Michal Michalovič, spoluriešitelia: Doc. Mgr. Josef Fulka, PhD. (Fakulta humanitných štúdií, Univerzita Karlova Praha), Doc. Mgr. art. Ivan Ostrochovský, ArtD. (Akadémia umení Banská Bystrica/Punkchart Films), Doc. Mgr. art. Mária Ridzoňová-Ferenčuhová, PhD. (t. č. bez afiliácie),
- **Lubor Dohnal – scenáre pre slovenský film** – zodpovední riešitelia za SFÚ: Martin Kaňuch, Peter Michalovič,
- **dejiny svetovej kinematografie I**; riešiteľ: Mgr. Juraj Oniščenko, PhD. (Katedra estetiky, Filozofická fakulta, Univerzita Komenského, Bratislava),
- ďalšie výskumy podľa personálnych možností a potrieb inštitúcie.

#### **Oral History**

- priebežne realizované audiovizuálne či zvukové záznamy rozhovorov s filmovými tvorcami
- predpokladá sa rôznorodé využitie materiálov – ako prípadné bonusové materiály na DVD/Blu-ray vydaniach filmov či ako materiály v dokumentárnych filmov

#### **Filmová a televízna tvorba Miloslava Luthera**

- po dokončení a odovzdaní rukopisu vedeckej monografie bude výskum pokračovať prípravou a realizáciou rozhovoru s tvorcom

#### **Koprodukčné filmy Alaina Robbe-Grilleta**

- výskum realizovaný pri príležitosti nadchádzajúceho 100. výročia narodenia režiséra v roku 2022
- cieľom je realizovať dokumentárny film o jeho filmovej tvorbe – predovšetkým o koprodukčných filmoch realizovaných na Slovensku
- ambíciou je pokúsiť sa o francúzsko-slovenské DVD a Blu-ray vydanie filmov *Muž, ktorý luže / L'homme qui ment*, *Eden a potom... / L'Eden et après...* a prípadne *N. a pris les dés...* a tiež dvojjazyčné knižné vydanie scenárov k filmom, dokumentov a textov

#### **Lubor Dohnal – scenáre pre slovenský film**

- výskum sa má venovať primárne scenárom k trom dlhometrážnym hraným filmom pre kiná, ktoré v 60. a v 70. rokoch 20. storočia napísal významný scenárista Lubor Dohnal (*Kristove roky /r. Juraj Jakubisko, 1967/*, *Slávnosť v botanickej záhrade /r. Elo Havetta, 1969/*, *Postav dom, zasad' strom /r. Juraj Jakubisko, 1979/*)
- ako súčasť výskumu bude realizovaný audiovizuálny záznam rozhovoru s L. Dohnalom (v spolupráci s Ivanom Ostrochovským)

- výsledkom výskumu by mala byť vedecká štúdia o Dohnalových scenároch k slovenským filmom copyrightovo viazaným na SFÚ a prepis častí rozhovoru, ktoré sa týkajú uvedených filmov
- oba výstupy by mali byť súčasťou knižného vydania uvedených troch Dohnalových scenárov

### **Dejiny svetovej kinematografie I**

- výskum má byť zavŕšený vydaním vedeckej monografie – publikácie mapujúcej vývoj filmovej reči a filmových estetík v období tzv. ranej kinematografie (do nástupu zvuku)
- má ísť o prvý diel zamýšľaného trojdielneho cyklu publikácií

Na rok 2020 pripadá do úvahy organizovanie seminára o audiovizuálnom dedičstve. Budú realizované aj dva semestre vzdelávacieho cyklu o dejinách svetovej a slovenskej kinematografie Filmový kabinet.

Odborný program bude priebežne realizovaný vo FILMOTÉKE – Študijnej sále Slovenského filmového ústavu v Kine Lumière. Pôjde o dlhodobé pravidelné cykly s mesačnou periodicitou (Kraťasy z archívu – krátkometrážny film, Očami filmových spravodajcov – spravodajský film) ako aj o krátkodobé cykly, prípadne jednorazové podujatia.

Zodpovedný pracovník: Mgr. Michal Michalovič, vedúci oddelenia vedy a výskumu

V Bratislave, dňa 29. 11. 2019